April 24, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

ARUBA ALOE TA REAL AWOR

DIAHUEBS dia 22 di april ultimo, Aruba Aloe a ricibi e certificado y e Decreto Real for di nos Gobernador di Aruba, señor Alfonso Boekhoudt, cual ta pertenece n'e Predicado Real (Predicaat Koninkljk) otorga pa su Mahestad Rey Willem-Alexander n'e compania Arubiano Aruba Aloe Balm NV.

For di awe, Aruba Aloe mag di añadi e Titulo Real na su nomber y e Corona Real na su logo. E adicion aki ta simbolisa e respet, admiracion y confiansa di e Rey p'e compania cu ta ricibi'e.

Un di e condicionnan pa un compania por ricibi e honor aki ta cu e mester tin un importancia nacional y e mester existi por lo menos 100 aña. Como Arubiano, nos tur ta masha orguyoso cu e logro aki.

Prome otorgamento predicado Real den e parti Caribense di Reino Hulandes







SU Mahestad Rey Willem-Alexander a otorga e derecho di hiba e predicado Real (predicaat Koninklijk) na e empresa Arubiano, Aruba Aloe Balm N.V. Ta prome biaha desde introduccion di e predicado Real dor di Rey Willem I na 1815 cu a otorga e predicado na un organisacion den e parti Caribense di Reino Hulandes.
Diahuebs Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, a haci entrega di e Certificado (Oorkonde) y Disposicion Real (Koninklijke Beschikking) relaciona cu e predicado, n'e propietarionan di Aruba Aloe Balm N.V.

E predicado Real ta un condecoracion cu por wordo otorga na asociacion-, fundacion-, instituto- of empresanan grandi. E ta encera cu e organisacion por agrega e predicado Real na su nomber y cu por inclui e Corona Real den su logo. E ta simbolisa respet, aprecio y confiansa di Su Mahestad p'e organisacion cu ta ricibi'e.
E criterionan pa otorgamento di e predicado Real n'e islanan Caribense ta igual cu na Hulanda. E organisacion p.e. mester tin un importancia nacional y e mester existi por lo menos 100 aña.

E entrega oficial di e Certificado (Oorkonde) y di e Decreto Real (Koninklijke Beschikking) a tuma lugar den Ballroom di Hilton Aruba Caribbean. Despues di un discurso di Gobernador di Aruba, a desvela y haci entrega di e Certificado y Decreto n'e propietarionan di Aruba Aloe. Dos Director di Aruba Aloe, Remko van der Veldt y Jacobus Veel seguidamente a firma e clausulanan relata n'e predicado Real, den cua ta inclui entre otro e obligacionnan encuanto e derecho di por hiba e predicado.
Louis A. Posner (accionista) y Remko van der Veldt a gradici Gobernador como representante di Rey Willem-Alexander, pa otorgamento di e derecho pa hiba e predicado Real. Den nan discurso a elabora tambe riba establecimento di e organisacion, e desaroyonan di Aruba Aloe y unda e empresa ta para awor.

Pa Aruba ta un gran honor cu un empresa di Aruba, como prome di e islanan Caribense den Reino, a ricibi otorgacion pa hiba e predicado Real. Gobernador di Aruba ta felicita Aruba Aloe Balm NV cu e otorgamento special aki. (Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba)

Ministerio Publico ta splica cu

Caso Avestrus ta dirigi pa sa e proceso di otorgamento di tereno erfpacht

E investigacion Avestruz ta den full swing. Landsrecherche a detene cinco sospechoso den e ultimo dos simannan aki relaciona cu e investigacion di posible delitonan di corupcion y otro hechonan castigable rond di otorgamento di terenonan di Gobierno, segun un comunicado di Ministerio Publico.
E sospechosonan aki ta envolvi na diferente manera den e investigacion. Dos di nan a wordo poni den libertad mientrastanto, pero nan ta keda sospechoso den e caso.

Avestruz ta dirigi riba e pregunta si un of mas compania a sa di obtene (un opcion riba) derechonan di erfpacht di kavelnan di pais Aruba a base incorecto durante e añanan 2009 te 2017. E eventual rol cu un ex-Minister a hunga den esaki tambe ta wordo investiga. No ta exclui cu lo bin mas detencion, segun Ministerio Publico.

Mientras ayera un di e sospechosonan su detencion a keda prolonga cu 8 dia mas y a ser manda pa KIA. Ta trata aki di Leoncita Arends.

Tres aña y shete luna despues di eleccion 2017

Prome Minister ta acusa lider di AVP di a mete den proceso di eleccion

A spera un reaccion di Prome Minister Evelyn Wever Croes, riba e carta cu partido AVP a entrega na Gobernador diahuebs merdia, relaciona cu loke e partido ta kere ta un 'intento di fraude electoral' di parti di Gobierno demisionario di Evelyn Wever Croes.
E hecho cu for di nada a dicidi cu lo bay scan e formulario di voto di ciudadanonan cu haci uso di nan derecho pa eherce na voto, ta bisto cu esaki lo crea hopi mas inkietud pa un grupo grandi di votadornan, cu no ta custumbra cu e tipo di sistema di vota aki, loke lo trece hopi inconvenencia y hasta duda den e proceso aki.

No solamente esey, pero e lider di AVP sr. Mike Eman, a mustra bon cla cu Aruba tin un sistema di vota cu a traha perfecto pa mas cu 60 aña caba y nunca e sistema aki a faya den e proceso democratico aki y awor den porta di eleccion, ta mira cu kier introduci cambio sin cu a hiba un dialogo adecuado, sin cu a prepara comunidad p'e asunto aki.
Pa partido AVP esaki ta bisto un intento desespera di un Gobierno cu ya ta sinti e rechaso di pueblo pa loke tabata su maneho pa ultimo tres aña y shete luna di mal gobernacion y ta buscando cualkier forma cu por influencia e proceso aki pa trata di saca bentaha.

Diabierna mes Prome Minister demisionario a reacciona riba e accion di e lider di AVP, kende hunto cu lider di e fraccion di AVP den Parlamento, Marlon Sneek, a bishita Gobernador y sin duda e reaccion a crea ainda mas confusion p'e situacion cu a presenta, pero na mes momento a lanta un sentimento di duda ainda mas grandi pa loke t'e cambio cu kier introduci.

Segun Evelyn Wever Croes, pa prome biaha desde cu eleccion di 2017 a bira conoci y caminda mesora algun ora despues di e resultado su persona a anuncia cu lo tin un Gobierno di coalicion sin envolvimento di partido AVP, ta bin dilanti pa denuncia cu Mike Eman lo a mete den e proceso electoral di 2017.



Como Prome Minister di e pais, Evelyn Wever Croes tabatin mas cu tres aña largo y shete luna, pa ordena un investigacion riba e supuesto envolvimento di e lider di AVP den e proceso electoral di 2017, pero nunca a haci esaki, pero awor di repente, e ta haya ta bon pa haci un denuncia ridiculo y sin sentido pa trata ai anula e impacto di e accion di AVP pa evita e cambio introduci recientemente y sin ningun urgencia n'e momentonan aki.
Sinembargo e tipo di declaracion aki, e mentalidad politico di e Prome Minister, ta cuadra cu e maneho cu su Gobierno a hiba pa tres aña y mey ora cu su Gobierno no a cumpli cu ningun promesa haci na pueblo, no a soluciona problemanan financiero di su Gobierno sin tuma medida y cantidad di otro promesanan haci den campaña, pero cu no a wordo cumpli.

T'e mentalidad politico aki a pone cu awe Gobierno Hulandes practicamente a kita autonomia di Aruba, a impone medidanan serio no contra Gabinete Wever Croes, pero contra henter un pueblo cu no a merece e medidanan aki.
Un mentalidad di no para responsabel pa loke su Gobierno a haci, pa no admiti cu su Gobierno a faya, pa no acepta cu pueblo a merece mihor.

Relaciona cu Dia Mundial di Tera:

Aruba One Happy Island Lions Club ta invita comunidad pa planta un mata den cura di cas



Relaciona cu Dia Mundial di Tera cu tabata dia 22 di april ultimo Clubnan di Lions Aruba, Bonaire y Curaçao a scoge pa haci un proyecto di servicio enconhunto, pero teniendo na cuenta cu e pandemia cu e paisnan ABC ta pasando aden. Awe diasabra 24 di april miembronan di club Lions di Aruba, Bonaire y Curaçao ta wordo invita pa planta un mata den cura di nan cas cual preferibel ta un mata cu ta produci cuminda manera fruta of berdura.

Cu e acto bunita aki cluban di Lions di Aruba, Bonaire y Curaçao ta invita comunidad pa durante e siman di 24 di april pa dia 1 di mei planta un mata, saca un potret y post riba nos facebook page di Aruba One Happy Island Lions Club. Sigui e instruccion y asina por gana un premio.

Un invitacion pa mayor y yiunan den famia planta un mata. Esaki ta un proyecto cu henter comunidad di Aruba, Bonaire y Curaçao por participa den un bunita proyecto na beneficio di mama tera y nos medio ambiente. Esaki ta un proyecto di Aruba Lions Club, Aruba One Happy Island Lions Club, Bonaire Lions Club y Curaçao Lions Club.

Henk Kamp y Hellen van der Wal renombra miembro di C(A)ft

DEN HAAG – Tanto señor Henk Kamp como señora dr. mr. Hellen van der Wal ta bay pa un di dos termino den e Colegionan di supervision financiero.

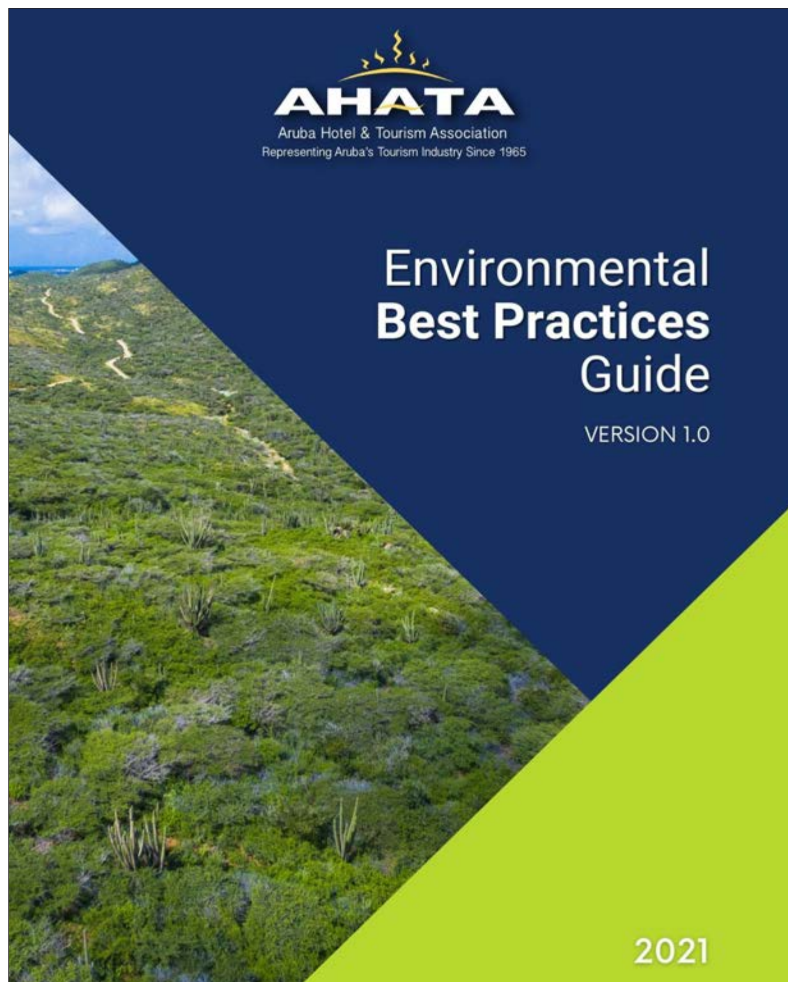
Ta renombra Henk Kamp entrante dia 1e di juli 2021 miembro di Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) y di Cft di Boneiro, Sint Eustatius y Saba riba proposicion di Hulanda pa un periodo di tres aña. Pa Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) su renombramento p'e mesun periodo ta drenta na vigor dia 1e di augustus 2021. P'e Colegio aki tambe ta renombra señora Hellen van der Wal entrante e mesun fecha pa un periodo di tres aña. Su renombramento ta riba proposicion di Aruba.

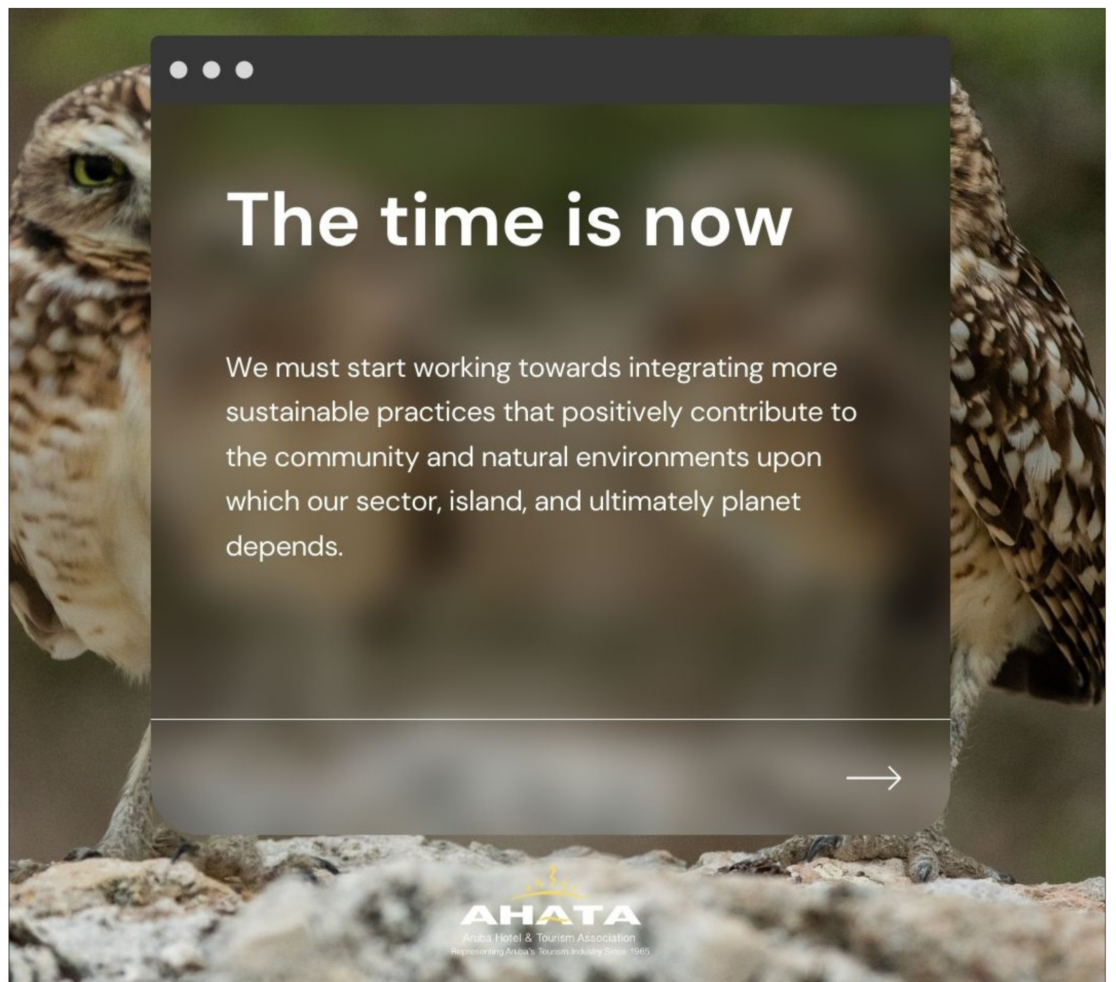
A trata e renombramentonan recientemente na nivel ministerial y lo efectua nan pa medio di Decreto Real. Henk Kamp y Hellen van der Wal ta miembro di C(A)ft for di zomer di 2018. Banda di su miembresia di e colegionan Henk Kamp tin actualmente varios funcion secundario, entre otro como Presidente di e Asociacion Sectorial di e organisacionnan cu ta activo riba tereno di cuido y asistencia di anciano, enfermo (cronico) y hubentud, y como Presidente di Conseho di Supervision di un hospital. Hellen van der Wal ta, entre otro, Presidente di Dutch Caribbean Nature Alliance y Vice Presidente di Conseho di Supervision di Aruba National Parks Foundation.





AHATA a honra ‘Earth Day’ cu un guia ‘Environmental Best Practices’ pa su miembronan





PA conmemora ‘Earth Day’ AHATA ta distribui su guia di ‘Environmental Best Practices’ pa nan 123 companianan miembro, cu e meta pa motiva mas compania pa implementa practica di sosteniblidad.

Como un isla chikito den desaroyo, Aruba ta altamente vulnerabel na aumento di nivel di lama a causa di e fenomeno conoci como ‘Global Warming’ of cambio di clima.

AHATA su comision di medio ambiente a compone un guia di miho practica basico pa medio ambiente. E documento ta enfatisa e importancia di integracion di practicanan pa proteccion di nos medio ambiente y pa un comunidad mas sostenibel.

E guia ta ofrece diferente recomendacion basico riba conservacion di electricidad, reduccion di consumo di awa, maneho di desperdicio, participacion di comunidad, y respet pa nos naturalesa. E practica por wordo introduci den negoshi di cualkier tamaño.

AHATA su comision di medio ambiente a wordo funda dor di Aruba su pionero di sosteniblidad, Ewald Biemans, aproximadamente binti aña pasa. E comision ta consisti di boluntario di companianan miembro, sector priva, y fundacionnan. Nan meta ta pa crea interes pa e 4 R-nan: Reduci, Reusa, Recicla y Reutilisa den e sector comercial, Gobierno, y publico en general.

Un gradicimiento special ta bai pa Vanessa Rasmussen, Presidente di e comison y Bucuti & Tara Beach Resort su Sustainability Manager, Nathaly Stanley pa lidera e produccion di e ‘Environmental Best Practices’.

AHATA tin speransa cu su miembronan ta tuma iniciativa pa bira embahador ambiental den nos comunidad door di implementa practicanan sostenibel y conhuntamente combati e menasa iminente di cambio climatologico.

Aruba Aloe ta Real awor

E prome compania den e parti Caribense den Reino Hulandes





Foto: © Kabinet Gouverneur Aruba

Foto: © Kabinet Gouverneur Aruba



DIAHUEBS dia 22 di april 2021, Aruba Aloe a ricibi e certificado y e Decreto Real for di nos Gobernador di Aruba, señor Alfonso Boekhoudt, cual ta pertenece n'e Predicado Real (Predicaat Koninkljk) otorga pa su Mahestad Rey Willem-Alexander n'e compania Arubiano Aruba Aloe Balm NV.
For di awe, Aruba Aloe mag di añadi e Titulo Real na su nomber y e Corona Real na su logo. E adicion aki ta simbolisa e respet, admiracion y confiansa di e Rey p'e compania cu ta ricibi'e. Un di e condicionnan pa un compania por ricibi e honor aki ta cu e mester tin un importancia nacional y e mester existi por lo menos 100 aña.

Na 1890 Cornelis Eman a cuminsa cu e comercio di Aloe Vera, despues di cual Casey Eman, Jani Eman y finalmente señor Henny Eman a continua cu e negoshi. E famia Eman a caba ta dirigi e compania pa 110 aña y a transforma e compania di un empresa comercial den un compania cu ta bende producto pa cuido personal na unda e uzo di 100% gel puro di Aloe Vera cosecha di e camponan Arubiano, semper tabata central.
Na aña 2000, señor Louis A. Posner a tuma e encargo di e compania for di señor Henny Eman y a inverti pa desaroya e compania na nivel internacional y pa engrandece e "footprint" di e compania localmente.

Na 2014 señor Onno Jr. van Romondt a uni su mes na e compania como e di dos accionista p'asina hunto nan sigui expande Aruba Aloe.

Mientrastanto, Aruba Aloe tin 15 tienda riba nos isla y productonan traha den e fabrica ta wordo exporta pa mas di 55 pais rond di mundo y ta wordo bendi den mas cu 15,000 tienda na Merca. Tur esaki for di e facilidad di produccion Arubiano na Hato.
Managing Director Remko van der Veldt ta comparti: "Esaki ta un momento historico pa Aruba Aloe y pa Aruba. Ta haci nos sumamente orguyoso, cu Aruba Aloe t'e prome compania den e parti Caribense den Reino cu a ricibi e derecho di su Mahestad Rey Willem- Alexander di por hiba e Predicado Real. P'esaki tambe nos kier agradeci en especial nos Gobernador di Aruba, como representante di e Rey, pa otorga e derecho pa por hiba e Predicado Real."

Sr. Van der Veldt ta continua: "Den e ultimo 130 aña e compania a enfrenta "ups-y-downs", pero cu pasion, compromiso y orguyo Arubiano, semper nos tabatin e pleno conviccion cu Aruba Aloe tin un gran futuro su dilanti. E conviccion aki tabata presente serca tur e generacionnan Eman cu a dirigi e compania, tur e empleadonan cu a yega di traha n'e compania durante e añanan, como serca e doñonan y empleadonan actual!"
Cu e Predicado Real Aruba Aloe ta forma parti di un grupo di compania cu ta carga e Titulo Real manera Shell, KLM, KPN y e Real Schiphol Group, pa menciona algun ehemplo.
E doño Louis A. Posner ta bisa tocante di esaki: "Ta un honor pa para banda di e compania grandinan aki. Nos kier demostra cu e compania Aruba Aloe, un compania (di un isla chikito) por bira un empresa cu ta opera globalmente.

Tempo cu mi a tuma encargo di e compania na aña 2000 mi a discribi esaki den e siguiente manera; Locual Coca Cola ta pa Merca y Heineken pa Hulanda, Esey ta locual Aruba Aloe lo mester bira pa Aruba".
Naturalmente nos mester celebra e momento historico aki na grandi. Van der Veldt: "Nos lo bay celebra e fiesta aki cu nos clientenan y Aruba mas laat den e aña, ya cu e situacion actual pa cu Covid-19 y su medidanan corespondiente ainda ta na vigor. Na su debido tempo Aruba Aloe lo manda un comunicado tocante di esaki."
Pa clausura Van Der Veldt ta bisa: "Desde awe nos no ta Aruba Aloe mas, pero nos ta "de Koninklijke Aruba Aloe", un compania orguyoso Arubiano".

Alegria y gratitud pe personal di HOH y comunidad di Aruba

Hospital ta despedi di e prome pashentnan di Corsou cu ta regresa cas

AYERA mainta pa 9.30 di mainta Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma despedida di e prome 4 pashentnan di Corsou. Un momento sumamente emocional y sigur alegre p'e pashentnan di Corsou cu ta debolbe cas sano y cerca nan famia despues di a bataya Covid-19.
Team di nurse hunto cu representantenan di Hospital tabata presente p'asina hiba algun palabra, bisa danki y brinda nan un gesto chikito pa nan keda corda Hospital y sigur Aruba cu tabat'ey den momentonan dificil.

Dia 1 di april Hospital di Aruba a anuncia cu den cuadro di solidaridad y humanidad ta saca un man pa nos islanan ruman Corsou y Bonaire cu ta pasando den momentonan sumamente dificil. N'e momentonan ey HOH a escala, habri mas cama pa pashent di Covid-19 cu consecuencia cu algun operacion selectivo mester a wordo cancela.

Na momento cu a hiba palabra por a mira e alegria den wowonan di e pashentnan cu ta sumamente gradici cu Aruba a habri man pa nan y e tremendo cuido cu nan a ricibi na Hospital.
"Ta un honor cu HOH por extende un man y demostra hermandad den momentonan di incertidumbre y ta di opinion cu esaki mester ta comienso di mas colaboracion entre e islanan den futuro cercano," asina sra. Olga Rodriguez a termina, bisando.

"Personal di Hospital, aunke hopi cansa mirando cu nan tin mas di 1 aña trahando incansablemente, no a duda pa habri man y yama pashentnan di Corsou y Bonaire bon bini aunke localmente tambe e casonan tabata subiendo. Algo di aplaudi sigur ta cu aunke nan tabata leu e staff y personal di HOH a pone nan sinti den nan curason cu nan ta na cas," asina Charlaine Huntington di dept. di Comunicacion a menciona.

Pashent Daal a expresa cu "e cariño cu e personal di HOH a demostra a dune e fortalesa cu el a bira miho y alabes el a bisa danki na pueblo di Aruba cu no a lag'e na caya!" Pashent Paulina kier a gradici tur e staff y personal di Hospital p'e bon servicio.
"Mi a bini drumi y awe mi ta bay cas bek sinta, pashent Paulina ta bisa emociona.

Hospital kier a gradici Corsou pa tur e confiansa pa nos por a brinda cuido y duna un man. Na e personal di Hospital cu un bes mas a demostra nan profesionalismo, pero tambe solidaridad y humanidad y por ultimo e pashentnan local cu a compronde e situacion na momento cu mester a cancela algun oepracion. Aruba ta demostra un bes mas di ta grandi!



Entrante dialuna awor

Gobierno ta flexibilisa medidanan

CORONAVIRUS COVID-19 Aruba

CAMBIO DI MANEHO

ENTRANTE DIALUNA **26 APRIL 2021**

CIERE	TOQUE DE QUEDA	GEBIEDSVERBOD	EHERCICIO	DRIVE BY/ THRU
Cambio di orario di ciere: **10'or PM**	Cambio di orario di Toque de queda: **11'or PM**	Cambio di orario di gebiedsverbod: **7.30 PM**	Gymnan ta habri segun **protocol estricto**	Drive-by / drive-tru ta bira **posibel**

DVG Gobierno Di Aruba BRA

AYERA mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a anuncia cu a yega n'e decision pa flexibilisa algun regla cu tabatin di Covid. Por a mira te cu diahuebs, tin 350 caso activo, cu ta halto ainda. Pero si compar'e cu dia 1 tabata 704. A logra baha e casonan activo.

Ainda tin un averahe di 36 caso nobo pa dia. E riesgo t'ey ainda, e mandatario a enfatisa. Pero ta bayendo den bon direccion. Si mira situacion den hospital, tabatin 39 pashent den hospital y 15 den intensive care. Tabatin 95 hende a fayece di Covid, cual sigur ta keda lamentabel.

Pa flexibilisa no t'esey so ta mira. Ta mira tambe e situacion di e vacuna. E sistema pa vacuna ciudadanonan ta bayendo hopi bon. Te cu ayera tabatin 45 mil persona cu a vacuna. Cu ta mas of menos 54% di nos poblacion cu kier yega na vacuna.

Ora cu ta mira cu e cifranan ta bahando di casonan nobo, hospital su situacion tin poco menos presion y vacunacion ta bayendo bon, lo cuminsa flexibilisa.

FLEXIBILISACION DI MEDIDANAN

Entrante dialuna ta cu orario di seramento lo ta 10'or, na lugar di 9'or di anochi. Pues e ta hala cu un ora mas leu.

Toque de Queda ta bira 11'or, na lugar di 10'or di anochi. Pa loke ta gebiedsverbod, esaki tabata 7'or di anochi, awor ta 7'or y mey di anochi.

Cu gymnan ta habri bek dialuna segun protocolnan estricto. Tambe ta permiti atrobe drive-by y drive-thru.

Ex preso pendiente su expulsion

Guarda nos Costa a detene dos ilegal cu a huy



TABATA diasabra dia 18 di april cu un detenido a huy for di e facilidad di Guarda nos Costa. Ta trata di e Venezolano di inicial C.P.T. Pero, diahuebs su rol di fugitivo a caba, ora cu personal atento di Guarda nos Costa a logra gar'e den area di Sero Pita. No ta trata aki di djis un ilegal, sino mas bien un ex preso kende a caba di sinta un castigo pa a tira atraco arma riba nos isla.

Awor ta cla pa expuls'e bek pa Venezuela. E diferencia entre deportacion y expulsion ta cu e prome por regresa den algun aña bek. E di dos no por drenta nos isla nunca mas. Di otro banda e ta mustra si e peso di e ilegalnan cu ta wanta den e facilidad pendiente nan expulsion.

Tambe diahuebs anochi a logra detene un otro persona den area di Bubali, cu a huy for di Guarda nos Costa na aña 2019. Ta trata di un Dominicano, conoci como G.D. Rubio Rodriguez. E ta den detencion na GNC pendiente su deportacion awor pa Republica Dominicana.

Di e forma aki Guarda nos Costa, uzando tur nan ekiponan y personal bon entrena y prepara, a logra trece dos fugitivo bek aden. Esaki pasobra nan a burla di e reglanan di Guarda nos Costa y di nos leynan local.

Gregory Bronswinkel candidato nobo riba lista di AVP

“MI prome recuerdonan di politica ta bay bek te na eleccion di 1985, caminda cu mi ta core riba un bais chopper oranje cu preto. E tipo di biscicleta cu speed mei mei. Mi ta coriendo merdia den solo cayente den Wayaca cu un bandera berde den mi man ta canta “Ban cas bek cu AVP”.

E alegria cu ami y mi amigonan tabata sinti, tabata e alegria cu tabata reina den henter bario. Un alivio y un speransa, cu den e pais nobo, cos lo ta mihor.

Cuanto di nos awe no ta corda y desea p’e tempo di 1985 bolbe? E tempo di “Ban cas bek”! Wel awe, ami Gregory Bronswinkel a bin cas bek”. Cu entre otro e palabranan aki, Gregory Bronswinkel a introduci su mes como otro hoben profesional cu ta drenta politica riba lista di AVP. Un lista cu mientrastanto ta demostra di tin banda di e grupo di politico cu hopi experiencia, un grupo grandi di hoben profesional den diferente ramo y cu un motivacion grandi y sano pa carga responsabilidad di nos pais.

Gregory Bronswinkel, cu tur su talente, experticio profesional y motivacion profundo, ta un bon ehempel di e calidad y seriedad di e candidatonan riba e lista di AVP.

KEN TA GREGORY BRONSWINKEL?

Gregory Bronswinkel ta yiu di ex-Polis y Recherche Cedric Bronswinkel y señora mama Marisela Bronswinkel, conoci pa su trabou boluntario den comunidad.

Gregory ta casa y hunto nan tin tres yiu. El a caba VWO na Colegio Arubano y a studia na Merca y Hulanda. E ta un experto den IT cu mas cu 20 aña di experiencia. Gregory a lanta den barionan di Dakota, Wayaca y Primavera. El a practica deporte (manera casi tur hoben di Dakota) y ta un hende hopi conciente di e balor di educacion na cas y na scol, e importancia di biba den un bario cu bon relacionnan y e ta sinti un responsabilidad grandi p’e comunidad cu e ta biba aden.

POLITICA!

For di combersacionnan cu Gregory y di su presentacion diahuebs anochi, nos mester conclui cu Gregory Bronswinkel tabata destina pa drenta politica. Apart di a lanta den un famia cu semper tabata hopi envolvi den organisacionnan cu ta yuda esnan den necesidad, algo cu Gregory mes a sigui haci, e mes ta bisa cu “...e pregunta no tabata si mi ta drenta politica, pero ki ora y den cua partido.

Mi welo tabata den politica, mi tata tabata envolvi cu politica y ami ta observa y analisa politica pa hopi tempo. E situacion cu nos pais ta aden aworaki ta algo cu nunca prome nos a conoce. E pobresa, e problemanan social, e desempleo y e falta speransa serca hopi hende cu Aruba lo por sali for di e crisis aki. Esakinan ta loke a pone mi dicidi pa drenta awor.

Y e partido? Pa mi e ta AVP dimes! Berde dimes! E principionan di reparti loke nos tin cu tur, envez di previligi’a algun, e metanan di sostenebilidad y inovacion ta indispensabel si Bo wak e estado di nos pais y nos mundo. E principionan aki di AVP, ta mi principionan. E bon ta cu AVP no a djis papia di nan, ela practica nan tambe.”

Awe Gregory Bronswinkel ta tuma un paso grandi y ta bin pa yuda renoba politica y nos pais.











Colegio Nigel Matthew a bira un realidad honrando un docente kende a dedica su bida na hobennan



CU lagrima na wowo Nigel Matthew a gradici e honor cu a toca su persona, cu awe su nomber ta pone na entrada di Colegio San Nicolas. Banda di Minister di Enseñansa Rudy Lampe, tambe tabata presente durante un ceremonia diahuebs mainta, ex-coleganan di Matthew, un ex docente di dje, ex-alumno y ex Gobernador Fredis Refunjol.

Tabata bou di e mandatario aki cu a tuma e decision pa cambia nomber di algun scol pa personanan cu merece di ricibi e honor aki. A scoge personanan cu a causa impresion of tabatin su impacto riba e trayectorio cu e hobennan a pasa n'e scol en cuestion. Un di nan tabata Colegio San Nicolas.

"Locual nos ta bay efectua awe tin un sentido spiritual. E ta algo diferente cu ora Nigel Matthew a haya su premio di Appel di Oro, pa logronan di henter un bida. Esey ta un reconocemento na su lugar pa su trabou den enseñansa," e mandatario a conta di e logro grandi aki.

Pero esun di cambio di nomber ta algo diferente cu reconocemento na un persona. Tin un dicho cu ta bisa: "Ora bo planta un mata, y bo no ta cosecha e frutanan di e mata, y bo sa cu e no ta bay duna bo sombra, e ora bo a compronde bida".

E mandatario a bisa cu riba dia cu mundo ta celebra Dia di Mama Tera, t'e miho momento pa honra un persona cu e carera di Nigel Matthew.

El a bisa cu e legado cu Matthew a laga atras ta uno asina grandi, unda cu e mucha (hoben) ta central.

"Esaki ta un legado cu tur dia ora cu e docente- y muchanan drenta e scol y mira e nomber Colegio Nigel Matthew e mensahe lo ta cu e mucha ta central."

Tambe a menciona cambionan cu mundo ta pasa aden, unda cu Covid-19 ta domina tur caminda, ilustrando cu guera entre humanidad y naturalesa ta uno perdi pa ser humano. Ta maltratando tera y e mensahe cu Covid-19 ta manda ta cu "si boso no cambia boso manera di biba, un bida mas simpel, menos materialista, bida humano lo no bay ta posibel."

El a haci un comparacion di esaki cu enseñansa unda cu mester educa muchanan cu e pensamento di desaroyo sostenibel. Mester forma nan pa scapa Mama Tera. "Mester duna e muchanan e hermentnan pa sobrevivi den futuro y cuida e planeta unico aki pa futuro. Pa futuro generacionnan tambe disfruta di e beyesa di Mama Tera."

Minister Rudy Lampe a admiti cu ta hopi hende a carga e proyecto pa cambia e nomber di scol pa honra un persona. Tabata necesario pa pone un nomber, pasobra e nomber Colegio San Nicolas ta ilustra manera San Nicolas no ta forma parti di Aruba. Y e nomber a bini di un comision cu a analisa tur e situacion y a bini cu e proposicion pa nombr'e na honor di Nigel Matthew. Un persona cu a practica e filosofia, segun Lampe, cu "loke bo man drechi haci bo man robes no mester sa". Y semper a traha na bienestar di su studiantenan y a yuda hopi den silencio. Esey t'e motibo cu awe Colegio San Nicolas a bira Colegio Nigel Matthew.

HISTORIA

A establece Colegio Pariba na aña 1977, na ex Club Don Bosco for di unda el a muda despues. Nigel Matthew a cuminsa a traha eynan te cu 1987. Despues di e periodo ey el a bira Con-Rector na Colegio Arubano. Na aña 1992 el a bay atrobe Colegio Pariba unda el a keda te cu 2002 ora cu el a baha cu pensioen.









Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

“Mi a keda impresiona y cu hopi speransa despues di mi bishita na ImSan”

“**DIABIERNA** dia 16 di april 2021, hunto cu algun colega di fraccion di MEP mi a bishita ImSan. ImSan a bira un hospital cu 22 cama pa estadia di corto duracion. Un meta cu ta forma parti di MEP su programa di Gobernacion 2017-2021 ‘Nos Vision t’e Solucion’.
E vision ta dirigi riba mehoracion di cuido, inversion den cuido y trata mas patient posibel aki na Aruba mes.

A inverti ya caba 62 miyon florin den e Centro di Radioterapia y demas renobacion y ampliacion. E inversion aki ta crea un total di 100 cupo di trabou y awor hopi di nos hendenan no mester bay afo mas pa tratamento. Ya mas di 200 persona a haya nan tratamento aki na cas mes. Alabes a inverti 1 miyon florin den e 22 cama pa ImSan cu tambe a crea e cuponan di trabou corespondiente”, segu Shailiny Tromp-Lee.

Durante e rondleiding for di dr. Rajnherc el a sinti un orguyo pa wak un team lidera pa dr. Rajnjherc cu asina un entusiasmo conta di nan logranan y tur otro poyecto cu nan tin den tapara. Logronan cu a conoce nan retonan, pero a keda demostra cu nos a surpasa esakinan y awe ImSan a bira un hospital cu ta cumpli cu tur exigencia y ta ekipa cu e tecnologianan di mas moderno y sofestica.
Dr. Rajnherc a elabora tambe den extenso riba nan cooperacion cu Baptist Health International pa garantisa proceduranan medico riba nivel di calidad halto y asina percura pa ImSan ricibi e acreditacionnan corespondiente.

Banda di radiologia, ImSan tin tambe un machine di CT Scan y 2 machinein pa haci ego. ImSan tin un clinica di wowo caminda varios operacion di wowo ya a tuma lugar. ImSan tin mesun sala di operacion cu cu su infrastructura necesario y capital humano in place. Mas cu claro ImSan tin tambe awor un Departamento di Sterelisacion bon ekipa cu ta cumpli debidamente cu standaardnan medico interncaional.



Esakinan tur banda di ImSan su Spoed Eisende Hulp cu tur hende di Aruba conoce pa su servicio rapido. Awor e speransa tey pa logra e meta pa un futuro cercano ImSan haya un pet scan y un MRI p’asina e por bira un Centro Medico di Oncologia pa Caribe.

Shailiny Tromp-Lee kier a yama danki na dr. Rajnherc, staff y personal completo di ImSan pa nan trabounan duro, pa nan dedicacion y mas cu tur cos pa nan entusiasmo cu bo ta experiencia y sinta or abo ta cerca nan.

Cu hopi speransa e ta mira e futuro di ImSan y e ta sigur cu nan lo sigui crece y aporta na cuido aki na Aruba. Ya caba nan ta fortalece cuido na Aruba y a bira un segundo pilar pa cuido di salud, principalmente pa nos hendenan di pariba di brug.

Mediante mas inversion den e masterplan di ImSan sigur nos ta sigui fomenta desaroyo na San Nicolas y por cuminsa tambe atrae turismo di salud pa Aruba.
Esaki ta un posibel pilar economico cu por trece desaroyo real pa San Nicolas y Aruba den su totalidad.
Tromp-Lee ta convenci cu hunto nos ta avansa y trahando hunto nos ta logra mas. Esey sigur a keda demostra na ImSan.

Aruba Bank ta yuda realisa vision di OLV Fatima College









PA varios aña caba Fatima College ta trahando duro riba e renobacion di nan skol. Diferente proyecto a wordo poni riba papel p'asina por wordo realisa.
Aruba Bank a contribui n'e vision completo cu OLV Fatima College tabatin den mente. For di un propio muziek-lokaal pa un renobacion completo di e biblioteca di skol. Esaki ta bay man den man cu e desaroyo di cada alumno den e area di lesamento y e oportunidad pa por siña mas di musica como un materia di e curriculum escolar.

Aruba Bank ta contento y orguyoso di por contribui na desaroyo di cada alumno di OLV Fatima College.
Pa contribui na OLV Fatima College por tuma contacto cu cabesante sr. Franklin Richardson na 582 2037of por bishita nan Facebook page: https://www.facebook.com/OLVFatimacollege.

Feca ta organisa tercer tayer: Disciplina y Responsabilidad

DIARANSON venidero dia 28 di april, Fundacion Educador Consciente Aruba (FECA) ta organisa su tercer tayer pa mayornan cu e tema: Disciplina y Responsabilidad.

FECA a organisa dos tayernan anteriormente cu e temanan: *Keep Your Cool*, unda a siña mayor con pa keda trankil durante momentonan di pleito, y *Siña bo Yui Respet y Wordo Respeta* unda a siña mayornan con pa papia cu nan yiu pa nan sigui instruccionnan sin uza miedo of negociacion.

E tayer di 28 april na Centro Bario Tanki Leendert ta siña mayornan con por pone e base pa disciplina propio y responsabilidad uzando componentenan basico.

Carla Briezen, Presidente di FECA ta splica: "Den e tayer otro siman nos lo trata con structura y rutinanan ta yuda e celebro di un mucha funciona optimalmente p'asina e yiu por desaroya disciplina propio desde un edad hopi jong caba. Alabes nos ta refleha kico mayornan mes ta compronde bou di disciplina, p'asina nan por ta un bon ehempel pa nan yiunan" asina Carla Briezen a comenta.

Teiry Croes, mama di dos yiu (6 aña y 1.5 aña) ta recomenda: "FECA su workshops ta sumamente interesante pa tur mayor y persona cu ta traha cu mucha cu ta busca e tools pa por disciplina y educa muchanan di un manera mas consciente".

Melissa Arends, mama di dos yiu (5 aña y 3 aña) ta añadi: Cu Disciplina Consciente nos como mayor por mihor compronde e impacto di nos accion y palabranan riba nos yiunan y ta mas consciente di esaki. Sigur un recomendacion pa tur mayor y educador".

Fundacion Educador Consciente Aruba a wordo lansa na november 2019 y tin como meta pa contribui na un desaroyo social emocional saludabel di nos muchanan ofreciendo conocemento y practica di Disciplina Consciente na tur mayor, educador,y comunidad en general.

E tayer di *Disciplina y Responsabilidad* ta tuma lugar na Centro Bario Tanki Leendert, diaranson 28 april di 7pm -8.30pm. Pa registra por whatsapp 560-0679 of mail fecaruba@gmail.com

Pa mas informacion por bishita e Facebook page: www.fb.com/educadorconscientearuba

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta invita Aruba pa celebra Dia di Rey 2021





DIAMARS dia 27 di april lo celebra Dia di Rey, dia di cumpleaños di S.M. Rey Willem Alexander. E acto protocolar lo tuma lugar na Parke Wilhelmina caminda tin un programa prepara caminda cu Presidente di Parlamento ta haya e oportunidad pa expresa palabranan di felicitacion na ocasion di cumpleaños di Su Mahestad na nomber di comunidad Arubano.

Lo tin presentacion di canto y baile di gruponan hubenil. Pa motibo di e pandemia e evento lo tuma lugar sin publico, pero si e lo wordo transmiti na television pa comunidad por sigui esaki cuminsando pa algun minuut prome cu 9 or di mainta. E Premio di entrega di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp na un hoben of grupo hubenil cu a destaca durante e ultimo aña lo no tuma lugar e aña aki p'e motibonan ya conoci di e pandemia.

Un apelacion na henter comunidad, comercio y departamentonan di Gobierno pa hisa bandera riba Dia di Rey p'asina demostra nos aprecio pa Su Mahestad Rey Willem Alexander y Casa Real.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS



IV DIADOMINGO DI RESURECCION **25 di april 2021Nr. 308**

I lect: Ech 4, 8-12
Salmo: 118
II lect: 1 Hn 3, 1-2
Evangelio: Hn 10, 11-18

Den e tempo ayaHesus a bisa: "Amita e bon wardado; un bon wardadota entrega su bidapa su carnenan. Un hendecutaricibi pago no ta un wardado ni tadoño di e carnenan. Ora e mira un lobo ta acerca, e tabandona e carnenan y baha na catuna. E ora ey e lobo tahorta e carnenan y plamananfor di otro. Pasobra e hendecutaricibi pago no ta nada mascu un trahado; e no ta preocupa pa e carnenan. Amita e bon wardado: Mi conoce mi carnenan y nan conoce Mi. Mescos tambe Mi conoce mi Tata y mi Tata conoce Mi; Mi ta entrega mi bidapa mi carnenan. Mi tinotro carne tambe, cu no ta di e cura aki. Mi mester guianantambe; nan lo tende di Mi y lo ta un trupa di carne cu un wardado. Tata tastimaMi, pasobra Mi ta dispuesto na entrega mi bidapadespues Mi bolbetum'e. Ningunhende no takita mi bidafor di Mi; Mi taentreg'e di mi mes boluntad. Mi tin poder paentreg'e y poder pabolbetum'e. T'esaki mi Tata a manda Mi haci."

Palabra di Señor.

MENSAHE



Den e Israel antiguo e terenonancamindawardadonan a tenenantrupa di carnenantabatarondonacu un muraya di piedra. Ta trata di un cura no mucho halto. Sin duda e cura ey nos por comparacu e cura traha di piedra di hopi di nos cunucunan di Aruba (trankera). Si esunnan di nos por lo general tinun porta, curanan na Israel tabatindjis un entrada entre e piedranan, camindacarnenan por drenta y sali.
Den realidad e porta tabatareemplasapa un wardado. Anochit'e mes tadrumi den e entrada pa asina duna e carnenan cierto seguridad y trankilidad.
Si un carnetabatakiersali e mester bula riba wardado of trap'e.
Di otro banda pa un lobo drenta e cura mester a enfrenta prome ewardadocutabata den e porta. Wardadotabata e porta. Hesustaprobecha e imagen aki, pasobra E tahaci tur cospadefende cada persona - cada carne di su cura.
E ta cuida, alimenta, y proteha cada un di nos. E ta entrega su bidapaningun di nos bayperdi, m'apa nos haya bida eterno.
Cu Hesus como bon wardado, nos Iglesia tasigur, basta nos obedece su ordonan y sigui su guia.
Riba diadomingoakicu nos tayama "*Diadomigo di Bon Wardado"* nos taresapidi Dios pa nos por haya maswardadonan, segunehempel di Cristo. Wardadonancuta dispuesto di entrega nanbida na fabor di e "carnenandebil", cuta expuesto na atake di e "lobonan" di e mundo hedonista, panan no bayperdi. Banpidi Dios sacerdotenan, religiosonan, lidernan educativo y mayornancuspirito di Cristo – Bon Wardado.



ORACION

Danki Señor pabo palabra y mensahe di tur hendecuta preocupa cusalbacion di mi alma.

PROPOSITO

Pone masatencion y obedece tur lidercutaguia nos riba principionancristian y evita di cay den trampa di e actividadnancutaperhudica nos bida spiritual.

Hobencito turista herida despues di a accidenta cu UTV pariba di Bushiribana











Diabierna mainta den careda di 11:30, 911 a haya informacion di un accidente mas cu UTV pariba di Bushiribana direccion Natural Bridge. Ambulance y Polis a wordo poni na altura y a sali direccion p'e sitio indica.
Na yegada di Polis, nan a constata cu ta un hobencito di mas o menos 13 pa 14 aña t'esun herida. Mesora a pidi pa ambulance, aunke esaki ya tabata na caminda.

Na yegada di ambulance, nan a atende cu e mucha homber y un otro mucha muher kende a ricibi algun rasca. Paramediconan a opta pa hiba e mucha homber Hospital, unda cu nan lo por controla e golpinan cu el a ricibi na su frenta y wowo.
Por bisa cu casi tur siman tin accidentenan cu sea quadracer of utv's y mayoria ta cu turistanan. E mesun patronchi, cu durante cu nan ta bay off road nan ta bay haci maniobranan cu ta salinan caro.

No ta conoci si esnan cu ta huur/rent e vehiculonan ta papia of duna e turistanan un folder pa mustra nan e peligernan di e aparatonan aki ora bo haci maluso di nan.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador,mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23:1,2,3.
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento inespera di:



Herenia "Mistika" Tromp

Mihor conoci como "Mika"
*08-03-1958 – †08-04-2021

Na nomber di su:
Mayornan: Sra. Apolonia Tromp- Cecilia
†Sr. Sixto Tromp
Yiunan: George J. Tromp y Jourdainne Ras
Georgina D. Tromp y Brian Orman
Rumannan: George y Andrea Tromp-Jansen y fam.
Sylvia Tromp
David Tromp y Elvira Gomez y fam.
Reymond Tromp y Irene Roberts y fam.
Juan Enrique Tromp
Miraima Tromp
Moizes Tromp
Sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, tanta y omo nan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.
Mescos sobrino: Johan "Johny" Puriel
Tata di su yuinan: Stanley Loyd
Carlos Richardson
Famia: Tromp, Cecilia, Oduber, Sanchez, Luyez, Pieters, Kemp
Kelky, de Windt, Gomez, Roberts, Escalona, Jansen, de Camps,
Maduro, Zievinger y demas famia na Aruba, Curacao, Bonaire y Hulanda.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diaranson 28 di april 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita
di condolencia na kas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Su mama sra.vda.Wica Dijkhoff-Britten y su tanta sra. Clarita Britten Ta dedica e poesia aki na nan inolvidabel yiu y sobrino stima y recorda Sr. Mirto N.Dijkhoff d.f.m cu ta cumpli 5 aña cu a wordo yama pa Tata Celestial. 27 april 2017 - 27 april 2021

"SENTIMENTO."

Den mi brasa bo tabata protegi
jen Amor bo curason mi a sinti
a crece duna un respet i carino
na bo mayornan cu sentimento.

Tempo a pasa ma bo atenshon
duna como mama admirashon
bo tata i ruman muhe cu goso
ta felismente awor den Paraiso.

Mi yiu homber cuanto falta awor
a keda den mi curason cu dolor
lagando bo mama sin por pensa
di atrobe sinti su yiu den brasa.

Cada yiu ta forma petalo di rosa
cu ta duna e hogar su grandesa
momento un flor seca e ta keda
recuerdonan bunita cu a planta.

Papa Dios a yama mi yiunan stima
awe hunto cu nan tata ta encontra
" DEN PARAISO ETERNO."

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Polis a bay sera Blue Moon pa no a mantene su mes na ora di cierre







Diahuebs den careda di 9'or di anochi, Crisisteam a pidi asistencia di Polis pa haci un control na Blue Moon Lounge na Tanki Leendert. Esaki pa motibo cu 9'or tur establecimento mester ta sera, pero cu Blue Moon Lounge ainda tabata habri. Probablemente ta for di oranan di atardi caba lo tabatin un fiesta andando y cu nan lo a surpasa e cantidad di persona cu ta wordo permiti den un establecimento.

Dos patruya di Polis a bay n'e sitio, na yegada enberdad nan a mira un cantidad di auto staciona pafo y cant'i caminda grandi. Den e establecimento nan a bin topa tambe cu un cantidad grandi di persona. Polis mesora a bay atende cu esnan responsabel, pasobra e establecimento mester tabata sera caba. Polis mesora a para e fiesta y a exigi tur hende pa bandona e sitio nocturno aki.
E dos patruyanan di Polis a keda warda n'e sitio te ora te tur hende a bay for di e sitio y e lugar a sera.

Orario di tienda Dia di Rey, Dia di Obrero y Dia di Ascuncion

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria ta anuncia e maneho di orario pa Dia di Rey, Dia di Obrero y Dia di Ascuncion: 27 di april 2021: Ta permiti pa un tienda ta habri di 9'or am te 10'or pm
Dia 1 di mei 2021: No ta permiti pa un tienda ta habri pa publico: dia 13 di mei 2021; ta permiti pa un tienda ta habri di 9'or am te 10'or pm.
Esaki no ta conta pa pompstations, botica, ni pa sector horeca y tiendanan cu ta situa den un hotel cu tin hotelvergunning. Lo eherce control riba cumplimento di e maneho di orario.

Leak di gas a causa explosion, dos dama a resulta herida

Diahuebs anochi algo prome cu 8:30, alarma a wordo bati pa un explosion na un cas situa na Calbas Plaza Residence. Esaki ta casnan di Aruba den e bocht cu ta bay pa Kudawecha. Mesora Bomberonan, ambulance y polis a sali direccion e cas.

Na yegada di Polis, Brandweer y tambe ambulance tabata ya n'e sitio. Polis na su yegada a wordo informa cu un dama a bay cende un forma, y esaki a explota. Pues segun informacion lo tabata trata di un leak di gas debi cu esaki tabata hole.
Durante e explosion e dama cu a sende e fornu a haya kima na su pia y un señora a haya golpi na cabes ora cu algo a bula dal e.

E cas a sufri hopi daño dor di e explosion. Bomberonan a keda algun rato mas n'e cas pa mira si no tin mas peliger di gas.
Ambos dama a wordo transporta pa Hospital unda nan lo mester haya mas tratamento. Slachtofferhulp a wordo poni na altura pa nan bay Hospital.

Algun aña atras un cas na entrada di Calbas Residence tabatin un explosion di gas den madruga. Un cabayero a resulta seriamente herida y a fayece algun dia despues dor di e heridanan serio ricibi.









Rosario Bibo diaranson 28 di april 2021

Comision organisado ta invita tur hende, hoben y adulto pa otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista diaranson 28 di april.
E rosario lo cuminsa pa 7 or y mey di anochi y cada persona por presenta su intencion personal y hunto lo resa pa tur intencion haya oido cerca Señor pa medio di intercesion di Mama Maria.

Lo resa pa intencionnan general manera pa salud di tur enfermo na cas y na hospital, pa tur esnan cu ta biba den un casi di cuido, p'e hubentud y nan mayornan y pa tur cu ta guia nos pais.
Tambe lo resa pa paz mundial y pa sciencia por haya solucion pa tur enfermedad cu ta existi den mundo.
Un invitacion general na un y tur pa asisti na e proximo Rosario Bibo diaranson awor 28 di april na Kapel di Alto Vista.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 24 aprel 2021 | Preis: $0,60

SKARSEDAT DI AROS



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Mas yu a nase den 2020 na Hulanda Karibense

Detenshon pa destrukshon i baldadi

A saka dos agente polisial for di funshon

Elekshon direktiva FeBiBo 4 mei 2021

Naturalesa di Boneiru ta bunita



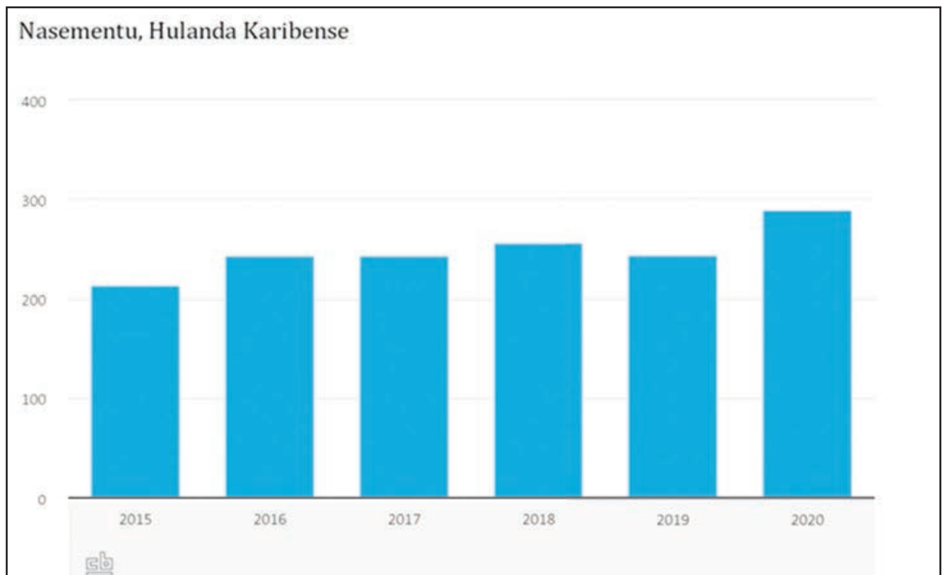
BONERIANO a kapta un fotógrafo ta saka potrèt di un baranka na Lagun. Nos a nota ku e fotógrafo aki a limpia rònt di e baranka miéntras e tabata atmirá esaki. Nos no ta kansa di bisa: “naturalesa di Boneiru ta bunita.”



Mas yu a nase den 2020 na Hulanda Karibense

KRALENDIJK--Poblashon di Hulanda Karibense a krese den 2020 ku 818 persona, partikularmente komo resultado di migrashon for di estranhero. E kantidat di imigrashon i emigrashon a bai atras debí na e restrikshonnan di biahe relashoná ku corona. Tantu natalidat komo mortalidat tabata mas haltu ku den añanan anterior. E influensia direkto di corona riba mortalidat tabata chikitu: na Boneiru a konta 3 morto registrá di covid-19 den 2020, na Sint Eustatius i Saba no a registrá morto debí na covid-19. Esaki ta sali na klá for di e sifranan nobo di poblashon tokante Hulanda Karibense.

Boneiru a krese ku 830 habitante. Na Sint Eustatius e poblashon kasi no a oumentá, na Saba e tamaño di poblashon a baha. Loke partikularmente ta hala atenshon na Boneiru i Sint Eustatius ta e sifranan mas haltu di nasementu. No a investigá motibu di esaki. Loke sí ta konosí ta ku medidanan ku ta duna sosten sosioekonómiko a drenta na vigor e último dos añanan.

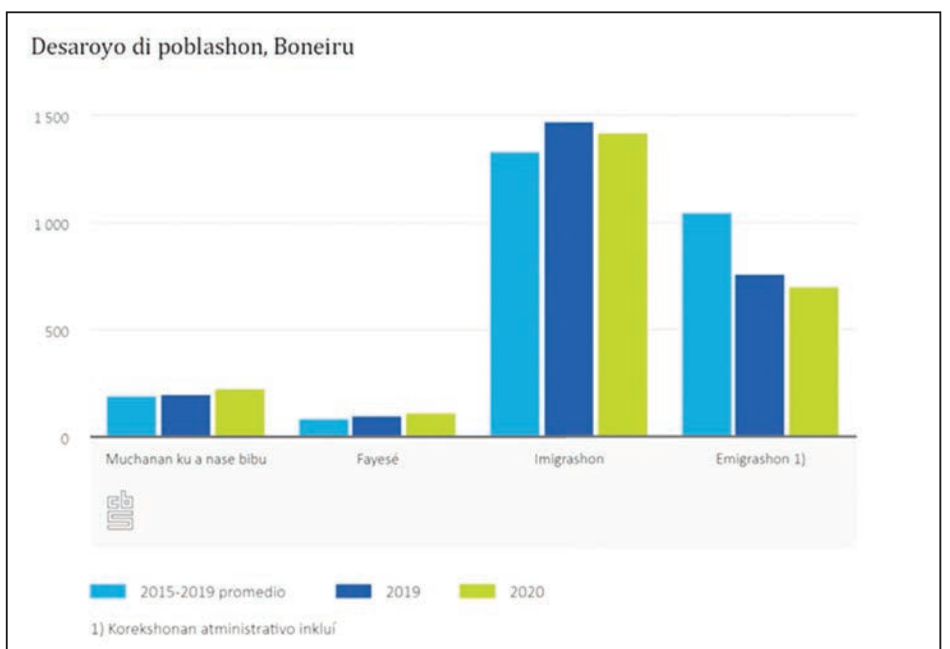


Boneiru: hopi hende muhé yòn ta haña yu

Poblashon di Boneiru a krese den 2020 ku 830 te 21,7 mil. E kresementu di poblashon ta komparabel ku e kresementu den 2019, pero ta haltu kompará ku e kresementu den e último sinku añanan. Den 2020 a nase 228 yu. E promedio di e añanan 2015-2019 tabata 192. Partikularmente bou di hende muhé di 15 te 30 aña e kantidat di yu ku a nase ta haltu.

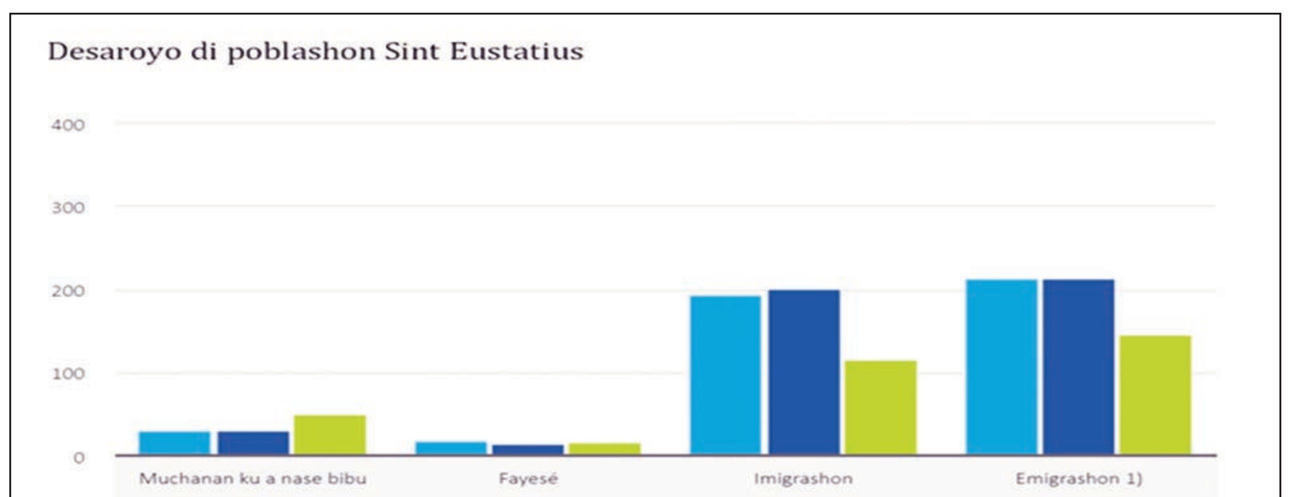
Pa loke ta kantidat di kasonan di fayesimentu, 111, ta relativamente haltu. Nan ta mas ku den 2019 i tambe mas ku e promedio den e periodo 2015–2019. A muri partikularmente mas hende den nan sesenta i nan setenta aña. Na Boneiru a raportá 3 kaso di fayesimentu debí na covid-19 den 2020. Den 2021 te ku meimei di aprel ya a registrá 12 morto debí na covid-19.

Imigrashon pa Boneiru tabata mas haltu den 2020 kompará ku den añanan anterior. Imigrashon for di Hulanda Oropeo i Kòrsou a oumentá, pero a bin ménos migrante for di República Dominikano i Perú. Emigrashon a baha, partikularmente pa Kòrsou i Aruba, i un tiki ménos pa Hulanda Oropeo.



Poblashon di Sint Eustatius a oumentá ku 3 persona te 3.142. E kantidat di nasementu tabata haltu kompará ku añanan anterior: 50 den 2020 kontra 30 den 2019 i promedio 32 den e periodo 2016–2019. Na Sint Eustatius partikularmente personanan den nan trinta aña a haña mas yu.

E saldo di migrashon ta negativo. Sifranan di imigrashon a baha kasi na mitar kompará ku e añanan anterior. Bahada di imigrashon ta ampliamente distribuí riba un kantidat di pais, pero partikularmente di República Dominikano a bin ménos migrante.

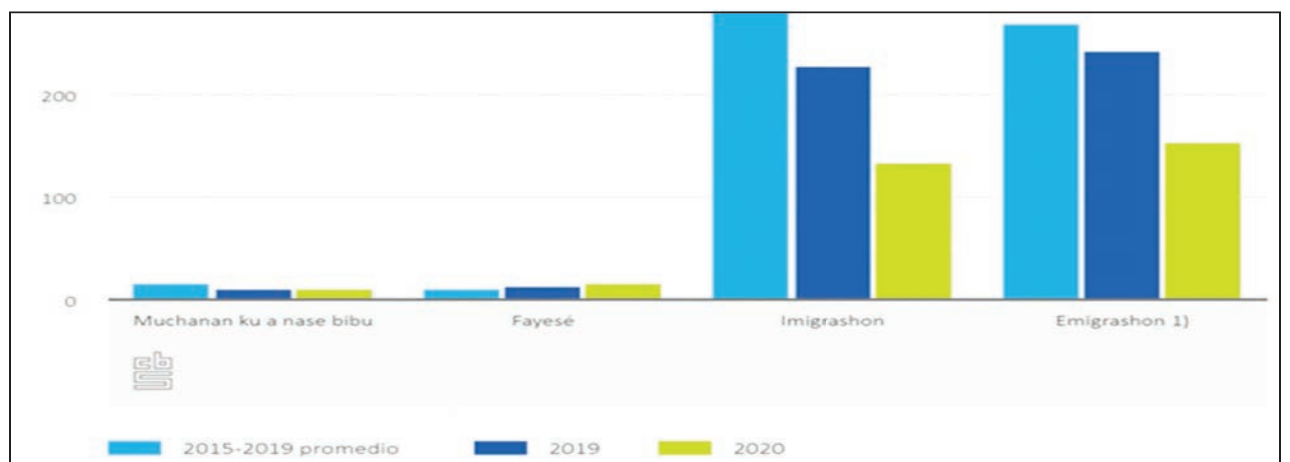


Saba: ménos studiante internashonal

Poblashon na Saba a baha den 2020 ku 15 persona te 1.918 habitante.

E kresementu natural tabata negativo pa motibu di ménos nasementu i un tiki mas mortalidat.

Imigrashon a baha konsiderabel. Motibu prinsipal di esei ta ku Medical School tabata ofresé solamente lès onlain di manera ku na final konsiderablemente ménos studiante di Merka i Canada a bin Saba kompará ku den otro añanan. Emigrashon tambe tabata mas abou.



Sifranan anual 2020

Sifranan di kriminalidat i tráfiko



Boneiru

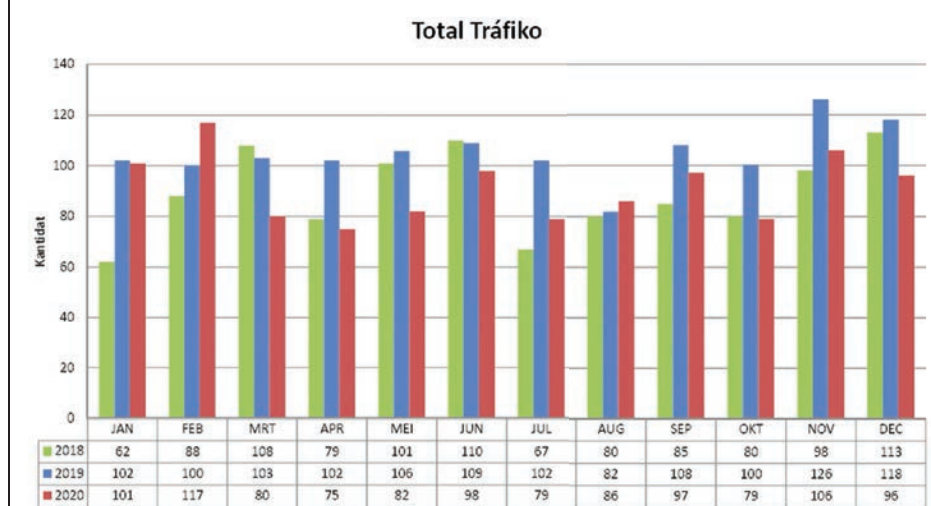
Total di aksidente di tráfiko

yanüari - desèmber 2020

Tráfiko	2020	2019	2018
Aksidente ku daño material	911	1071	898
Aksidente ku herido	182	186	169
Aksidente ku resultado fatal	3	1	4
Total tráfiko	**1096**	**1258**	**1071**

Total di aksidente di tráfiko

yanüari - desèmber 2020



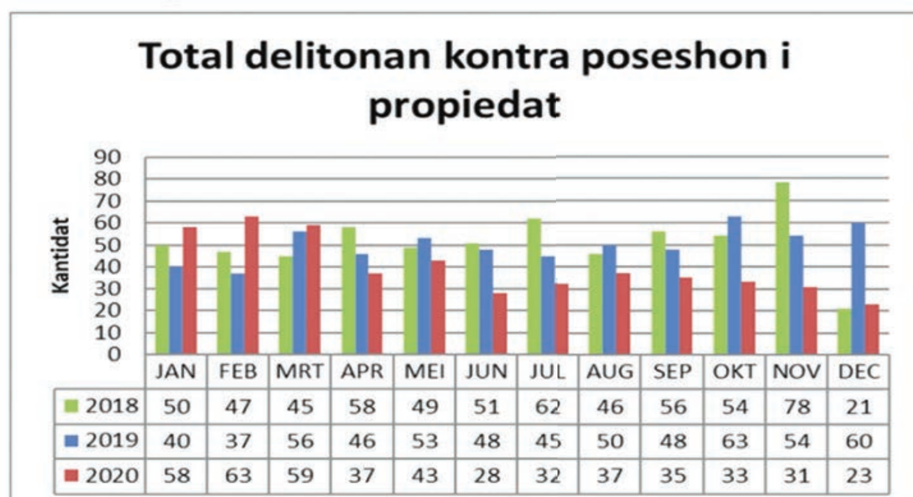
Delitonan kontra poseshon i propiedat

yanüari - desèmber 2020

Delitonan kontra poseshon i propiedat	2020	2019	2018
Kiebro den kas	88	100	89
Ladronisia for di den kura di kas	19	*)	*)
Kiebro den akomodashon turístiko	9	41	39
Kiebro den negoshi	21	47	48
Demas ladronisia	105	118	176
Ladronisia vehíkulo, outo/bus/ truk	6	8	19
Ladronisia vehíkulo skuter/brom /quad	17	24	22
Ladronisia for di outo na sitio di sambuyá	35	44	13
Ladronisia na sitio di sambuyá,otro ku for di outo	14	0	1
Demas ladronisia for di den vehíkulo	63	92	86
Ladronisia for di den akomodashon turístiko	0	3	4
Malversashon	3	8	8
Destrukshon	99	91	112
Tota delitonan kontra poseshon i propiedat	**479**	**600**	**617**

Delitonan kontra poseshon i propiedat

yanüari - desèmber 2020



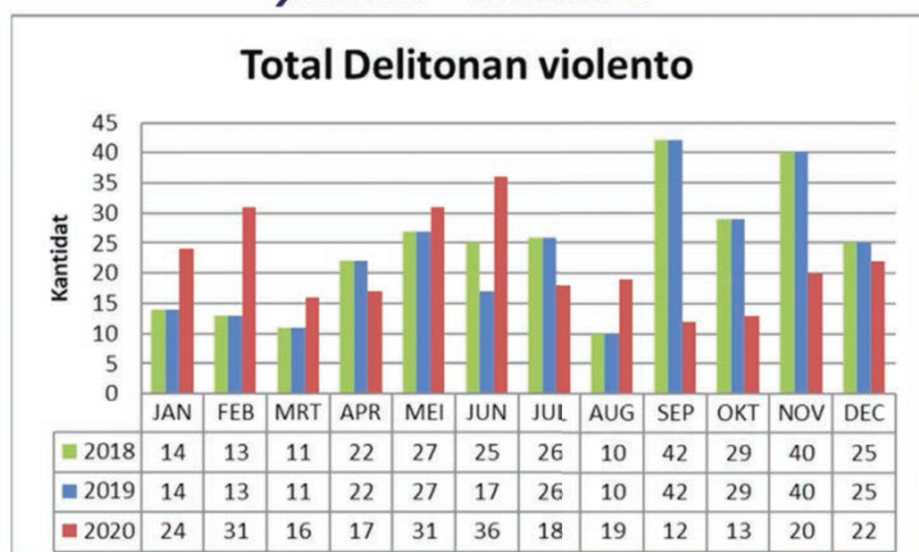
Delitonan violento

yanüari - desèmber 2020

Delitonan violento	2020	2019	2018
Atrako na of den kas	0	1	6
Atrako na of den negoshi/ organisashon komersial	4	6	4
Atrako riba kaya	4	7	10
Maltrato	56	68	94
Maltrato ku arma	9	14	16
Menasa	110	94	91
Violensia doméstiko	59	48	47
Asesinato/homisidio	1	0	1
Asesinato/homisidio (intento)	3	3	5
Violensia públiko	6	1	0
Trafikashon di hende	1	0	0
Delitonan kontra moral	6	8	10
Total delitonan violento	**259**	**250**	**284**

Delitonan violento

yanüari - desèmber



Boneiru *yanüari-desèmber 2020*

Delitonan kontra poseshon i propiedat:

- ↓ E total di delitonan kontra poseshon i propiedat na Boneiru ta mustra un bahada di 20% den 2020 kompará ku 2019. Esaki ta mustra un trènt desendiente (2017-2020).
- ↓ Kiebro den akomodashon turístiko ta mustra un bahada di 80%.
- ↓ Ladronisia for di den outo a baha ku 32%.

Delitonan violento:

- ↑ E total di delitonan violento na Boneiru ta mustra un oumento di 4% den 2020.
- ↓ Den 2020 a registrá un total di 8 atrako (-43%)
- ↑ A kometé un asesinato i tabatin 3 intento.

Trafiko:

- ↓ Daño material a baha den 2020 di 1071 pa 911 (15%).
- ↓ Tabatin un bahada mínimo pa loke ta trata aksidente ku herido.
- ↑ Den 2020 tabatin 3 aksidente ku resultado fatal.

For di:

ARUBA ESSO NEWS
VOL. 4, No. 11 PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD. AUGUST 6, 1943

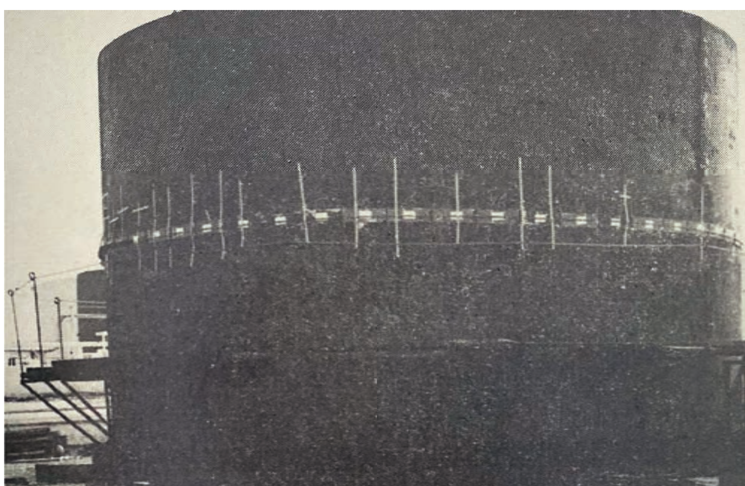
Kompilá pa Nadya Tromp

Instrumentonan ta yuda inspektornan ku nan tarea pa tene Lago operando

Den e vasto ekspanso di tubería, towers drums ku ta konosíí komo refineria di Lago, inspekshon di aparatonan pa deskubrí fayo ta un funshon importante pa tene e refineria operando i pa redusí kondishonnan peligroso. Trabounan di inspekshon na Lago ta wòrdu hasí dor di Equipment Inspection Section di Technical Department. E sekshon aki ta wòrdu enkabesá pa F. G. Frey.

Trabou di inspekshon por wòrdu kompará ku trabou di un dòkter. Meskos ku dòkter ta hasi pa nan pashèntnan, inspektornan diligente nan mente ta tene nota di tur piesa den refineria.

Sabiendo kon un plan ta spesífiko ta dor di notanan tokante aktuashon pasado i tokante inspekshonnan, e inspektornan por pronostiká futuro. Nan por antisipá difikultat i evitá situashonnan serio promé ku nan sosodé.



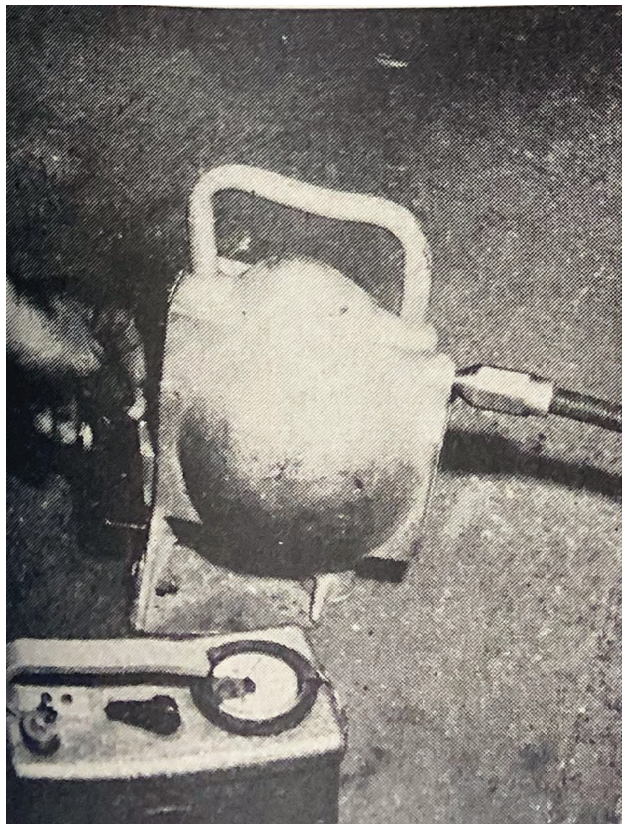


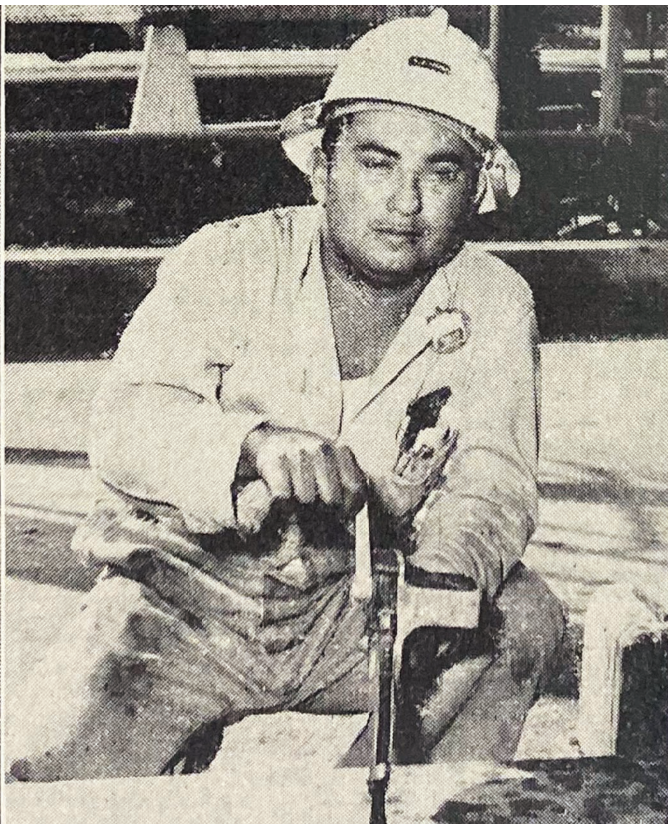


Pa hiba e komparashon ku dòkter mas leu, meskos ku e dòkter ta usa un multitut di instrumènt for di un martin di elastik pa tèst reflèks, te aparatonan di x-ray pa eksaminá su pashèntnan, meskos e inspektor ta usa for di un simpel martin te aparatonan di X-ray den su trabou.

Tur e diferente sortonan di aparato di inspekshon ta wòrdu usá pa un opheto komun: pa yuda e inspektor tene plantanan operando i pa hasi ku plantanan mester baha mas menos posibel pa motibu di kondishonnan peligroso of fayo. Métodonan di inspekshon a kambia hopi desde sinku aña pasá, por ehèmpel , tempu ku tabata kustumber pa baha un planta pa inspekshon general.

E interval entre inspekshonnan tabata dependé di tal faktor nan manera corosion i diki di e metal ku ainda tabata keda. Komo industria petrolero ta oaga mas i mas atenshon na redukshon di gastunan di operashon i mantenshon, a bira nesesario pa inspecta mas tantu ekipo posibel mientras e planta ta trahando. Bahamentu di planta awor ta solamente pa hasi reparashon. E inspekshonnan aki mientras e planta ta operando ta furni informashon minucioso tocante kondishon di e aparatura. Riba base di e informashonnan aki ta wòrdu disidí si e aparatura ta satisfaktorio pa sigui trahá.









Mi ta hopi interesá den hende. Den e storia tras di kada hende. Loke nan ta hasi, loke nan a hasi, loke nan a pasa aden durante nan bida. Kon nan ta mira bida, kon nan ta mira morto. E storianan aki bo ta skucha i mira den e programanan 'Herensia', 'Boneiru, Ayera i Awe', últimamente 'AkíBoneiru'. Tur hende por bini den e programanan aki. Esei mi ta gosa di e programanan aki. Bo no mester ta riku, bo no mester ta prominente, elitario òf akadémiko pa drenta e programanan aki.

***

Por ehèmpel basta pasá nos a graba Obispu Luis Secco, kende a konta tokante su bida. El a nase den e mesun pueblo kaminda San Antonio (de Padua) a nase. Monseñor Secco a bai bèk su infansia, a konta di su mayornan i hopi kos mas di Italia. Un programa interesante ku mas meimei di aña ta den aire. Asina e televidente por a sera konosí ku e otro monseñor.

***

Nos tabata di bishita tambe na Ka'i Mimina un biaha pa entrevistá Kunchi Makaai, un hòmber ku no sa papia masha, pero ku a realisá sierto momentu ku e mester kompartí loke e sa ku tur hende. Un hòmber di laman di klase, pero tambe hòmber di kunuku, manera e mes a bisa. Ken por kere ku e hòmber simpel i humilde aki tabata kapitan di é bapor di pasahero mas famá di Boneiru despues di Willemstad i Kralendijk, esta Niagara?

***

Kunchi a traha hopi aña despues, te ora ku el a baha ku penshun, na Havenkantoor. E tabata riba e botonan di lots Rinconsito i Bubi, ku ketu bai ta nabegá. Rinconsito sí ta drumí den fondo di laman sòmwèr na Playa Lechi si mi no ta kiboká. E ta un atrakshon pa sambuyadónan.

***

Tòg algu chikitu tokante nòmber di e boto Rinconsito aki. E persona ku a duna e boto aki e nòmber Rinconsito ta Gezaghebber Alfred Sint Jago. Herbert, ku kende mi a traha hopi aña den prensa i na Servisio di Informashon di Gobièrnu di Boneiru, a konta mi ku Ruman (Rudy Ellis) kier a yama e boto di lots aki Kralendijk, pero Alfred a bai kontra e idea di Ruman i a yama e boto Rinconsito. Alfred tabata Rinconero di pura sepa.

***

SKARSEDAT DI AROS

KRALENDIJK- Ya pa algun dia Boneiru ta eksperensiando skarsedat di aros. Na kasi niun supermerkado òf toko por a haña un saku di aros. Espesialmente e marka Blue Ribbon pa awor akí no ta bini.

Empresario Xuwen Chen di Wing Cheung Supermarket a splika BONERIANO ku entrante 22 di aprel último aros di e marka Mahatma ta optenibel.

"Blue Ribbon por lo pronto no ta bini", el a bisa. Esaki tin di aber ku e krísis di corona. Pa motibu di COVID e fábrika na Merka no tin sufisiente forsa laboral.

Esaki ta trese retraso den eksportashon di produkto. Segun Chen aki dos siman e konsumidó por bolbe konta ku e marka Blue Ribbon.



E potrèt ta ilustrá rèki di aros bashí.

Kòntròl multidisiplinario

KRALENDIJK-- Kuerpo Polisial Hulanda Karibense den kolaborashon ku Koninklijke Marechaussee (KMAR) i e direktorado di Supervishon i Mantenshon di Entidat Públiko, e dianan tras di lomba a tene kòntròlnan multidisiplinario en konekshon ku kumplimentu ku toke di keda i e ordenansa di emergensia vigente.

A duna 1 prosèsferbal pa violashon di e ordenansa di emergensia (konsumo di alkohòl riba kaya) i 1 prosèsferbal pa violashon di toke di keda.

Durante di kòntròl di un vehíkulo riba Kaya Korona, a konfiská un kahita di palu ku komo kontenido yerba paresido na mariwana. E shofùr a haña un prosèsferbal tambe pa violashon di toke di keda.

Un biaha mas ta hasi un yamada na un i un tur pa tene nan mes na e reglanan di e ordenansa di emergensia.

Dos kandela na mes momentu

KRALENDIJK -- Alrededor di 9.30 or riba djaweps 22 di aprel, sentral di polis a risibí notifikashon tokante dos kandela den mondi; un na Kaya Mendelsson i un na Kaya Brida. Brantwer a logra paga ámbos kandela.

Na Kaya Mendelsson un 'bobcat' mester a rosa traha kaminda komo ku e kandela tabata mei mei di e mondi i tabata difísil aksesibel pa brantwer. Den ámbos kaso no tabatin herido. Kousa di e kandelanan no ta konosí.

Detenshon pa destrukshon i baldadi

KRALENDIJK -- Riba djaweps 22 di aprel alrededor di 10.30 or di anochi, a detené un menor di edat di inisial A.J.R. di 15 aña en konekshon ku destrukshon i baldadi.

E mucha hòmber menor di edat a tira, entre otro, vehíkulonan di KMar, Polis i di un kompania di seguridat ku piedra for di dak di un edifisio situá na Kaya Gilberto F. Croes.

Un dia manera awe: 24 aprel 2021

-Luna: Na 197 astronout nan di e raket Apollo 16 ta eksplorá superfisie di luna.

- Tim di futbòl: E tim di futbòl ADO Den Haag ta forma na 1977 na Den Haag Hulanda.

-Virus: Ta identifiká e vírus di AIDS komo HTLV-III na aña 1984.(defisiensia den e sistema imun)

- Coca Cola: Na 1985, Coca Cola ta anunsi kambio den su fórmula sekreto.

- Mc.Donald's: China ta haña su promé restorant `fast food` Mc.Donald's na 1992.

-SARS: Bejing ta sera tur skol pa dos siman debí na SARS. Aña 2003.

A saka dos agente polisial for di funshon

KRALENDIJK -- En konekshon ku un detenshon ku a tuma lugá riba djasabra 17 di aprel, a saka dos agente polisial for di funshon. A inisiá un investigashon interno na e manera di prosedé di e agentenan aki.

No ta komun pa trese investigashonnan interno den publisidat promé ku a finalisá esakinan. Den e kaso aki sinembargo ta trata di aktuashon no deseá durante di un detenshon ku, segun KPCN, mester investigá a fondo.

Polis no por hasi niun ekspreshon na e momentunan aki ku no ta te ora finalisá e investigashon.

Olimpio Eustacio Sint Jago

Un shenpia den Rincon

Tavio tabata un shenpia. E tabata aktivo riba diferente tereno. Tereno sosial, deportivo, kultural, religioso, polítiko i empresarial. E tabata un dje grandinan di Rincon, e bario na unda el a nase, lanta i muri. Un gran siudadano, un boneriano di peso, ku sin duda a laga su stèmpel atras riba hopi tereno. Tavio òf Tachi, manera rinkoneronan tabata yam'é, a alkansá e edat respetá di 100 aña. Tavio ta un hende ku m'a entrevistá na basta okashon. Un fuente i informante ku a laga hopi informashon atras.

Olimpio Eustacio Sint Jago (Tavio) a nase dia 15 di aprel 1914 den e bario Rincon, konosí komo e kuna di kultura boneriano. P'esei no tabata nada straño ku kultura a hunga papel asina grandi despues den su bida: kantadó, kompositor, poeta, eskritor... Tur e kualidatnan artístiko aki i mas ta uní den Tavio.

Tavio a nase i lanta den Rincon. E tabata un di e personahenan klave di Rincon desde añanan trinta bini ariba. Otro personanan klave asina den e bario tabata entre otro Marino Pourier, Remigio Piar, Emma Pourier, Demetrio Frans...

Tavio no tabatin un infansia fásil. Den e programa 'Herensia di Siglo 20' el a konta kon por ehèmpel e tabata kuidadó òf wardadó di karné na Labra. Ta un di e diferente trabounan ku e mester a hasi pa yuda trese pan den kas. Na 1928 Tavio a sali pa Kòrsou, na unda durante sinku aña el a biba serka mayornan di pastor (mgr) Julio Henriquez.


Tavio Sint Jago huntu ku su ekipo di futbòl Goede Hoop.



Hisamentu di bandera na inisio di torneo di futbòl ku partisipashon di Goede Hoop.

Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Muzik

Na edat di 14 aña Tavio a skirbi su promé kantika. Den e añanan ku a sigui el a skirbi i kanta masha hopi kantika, tantu kantikanan riba ritmo krioyo komo kantikanan mas romántiko. Kantadónan di spesialmente San Juan i San Pedro, tambe barí, a kuminsá ta aserká Tavio pa skirbi teksto nobo pa nan. Hopi bia Tavio tabata pensa e tekstonan aki mesora, esta durante e selebrashonnan aki.

Na skol básiko Tavio a pensa i kanta e siguiente kantika espontaniamente ora ku niun otro mucha den klas no kier a kanta un kantika. E kantika na hulandes su teksto ta bisa:

Ik heb een lief klein broertje
waarvan ik wat vertel
hij heeft een rond gezichtje
een oogje flink en hel


Tavio na edat yòn.

Brindu

Durante bodanan matrimonial i otro dianan konmemorativo, tambe na entiero i otro okashonnan seremonial, si e tabata presente, semper Tavio tabata bini dilanti pa bisa algu. Semper e tabatin un diskurso òf poema kla. Nan tabata yama esaki brindu.

E promé poema di Tavio ta 'Nos Dushi Boneiru'. A publiká esaki den e korant semanal di R.K. Volksbond 'La Union' dia 17 di mart 1932. Ta bisá ku loke a bira e himno di Kòrsou despues ta derivá di e poema aki, ku ta bisa:

Nos tera ta baranka
I solo ta kima
pobresa ta nos suerte
i bida ta pisá.

Ta dushi ta di biba
Trankilo i sosegá,
gosando di fabornan
di un tera respetá

Den tur nashon nos patria
ta poko konosí
Den lama' inmenso
e ta keda skondí

Mas tòg nos stim'ele
ariba tur nashon
su gloria nos ta kanta
di henter nos kurason

Den kurso di añanan trinta di siglo pasá por topa ku diferente poema okashonal skirbí pa Tavio den e korant semanal na papiamentu La Cruz di Obispado di Willemstad.

Banda di bongo

Bèk na Boneiru Tavio a lanta un banda di bongo, ku tabata tipo di bandanan hopi konosí e tempunan ei na tantu Kòrsou, Aruba komo Boneiru. No tabata pasa niun fiesta di kasamentu ku Tavio no tabata invitá huntu ku su grupo di bongo pa deleitá e invitadonan i tambe pa tira su brindunan. Na mes momentu e tabata pensa tambe su kantikanan.

Na fin di añanan sinkuenta Erwin Palman, un surinameño ku a bin traha pa Schunk's Kleding Industrie, a aserká Tavio, Emma Pourier, Silvano Cicilia i algun otro persona pa toka i kanta den un programa di radio yamá 'Voz di Bonaire'.

Tabata graba e programa aki adelantá riba sinta na Boneiru, na kas di Erwin Palman, pa despues manda esaki Kòrsou ku Niagara pa pasa na Radio Hoyer I. Horacio Hoyer, doño di Radio Hoyer, tabata duna su kooperashon. Den e tempu ei Tavio tabatin Grupo Kitoki. Kitoki tabata un bùs di palu ku kua Tavio tabata transportá pasahero entre Rincon i Playa.

Otro gruponan di Boneiru ku tambe tabata toka den e programa radial aki tabata Konhunto Grasioso (Antonio Valentijn), Konhunto Reynoso, grupo di stilbènt Lasana Kids i diferente mas. E programa di radio aki a inspirá Horacio Hoyer pa despues



Tavio Sint Jago
(1914-2014)

habri Radio Hoyer III, ku lema 'Voz di Bonaire', na Boneiru.

Den e tempu ei Tavio a bini ku un kantika ku a bira hopi popular: 'Mi sa ku ta bo!' Horacio Hoyer a graba e kantika aki asta riba un disko 45 pa sorprendé Tavio. (label Hoyco)

Atraves di tempu tin diferente grupo a kanta e piesa aki. Na 1991 su yu Emma tambe a interpretá 'Mi sa ku ta bo' na honor di su tata.

E grabashonnan aki ta den archivo di FuHiKuBo. Sra. Alphonsina Palman, viuda di Erwin Palman, promé ku el a fayesé a entregá e sintanan aki na mi. Via Max Sint Jago a usa un parti di nan pa graba dos CD ku kansionnan di Tavio Sint Jago.

Kompa Nanzi

Tavio a skirbi tambe un kuenta di Kompa Nanzi, kua figura tabata mas konosí sinembargo na Kòrsou. Tabata usa kuentanan di Nanzi komo un funshon didáktiko, ma tambe pa ekspresá sintimentunan di protesta kontra relashonnan eksistente no korekto den sosiedat.

E diferente vershonnan di e mesun kuenta ta indiká sirkunstansianan sosial ku tabata diferente pa isla. E kuenta di Nanzi ku Tavio a skirbi no ta un variante di un kuenta di Nanzi eksistente, sino un kuenta independiente i nobo.

E kuenta di Nanzi aki di Tavio a sali publiká den e korant La Cruz i diskutí añanan despues pa Aart Broek den e revista VOLKSCULTUUR (Jaargang 5, nr. 3 di 1988), ku ta atendé tradishonnan kultural i fenómenonan kontemporáneo di Stichting Informatiecentrum Volkscultuur Utrecht.

Aart Broek ta konkluí entre otro ku e funshon den e storia di Kompa Nanzi di Tavio, den kua ta ridikulisá i chèrcha di e atversario òf kontrinkante poderoso i fuerte, ta pa ekspresá sintimentunan di protesta kontra relashonnan di poder sosial. No ta pòrnada nan ta bisa ku Tavio tabatin un pèn skèrpi.

Tavio a skirbi tambe algun novela kòrtiku ku a sali publiká den La Cruz. Algun di nan konosí ta: Amor Propio no sa kambia; E yu pèrdí; Mira na e faro; Matrimonio di Nora; Flornan di Sosiedat.

Deporte

Rincon a sobresalí semper den deporte, spesialmente e deporte di futbòl, ku su ekiponan Real Rincon i Vespo saliendo kampion di Boneiru i yegando leu tambe den kampionato antiano. Pero deporte di futbòl a lanta hopi promé ku Real i Vespo a kuminsá eksistí.

For di promé ku Segundo Guera Mundial, den añanan trinta, a kuminsá ku futbòl den Rincon. Den esaki tambe Tavio tabata pionero. Tabata hunga bala riba terenonan bashí den e bario mes, pero e sitio mas konosí den kuminsamentu tabata Saliña Grandi. Parti nort di Saliña Grandi tabatin un tereno ku tabata seku den sekura i riba esaki e hóbennan di Rincon tabata hunga bala.

Despues di tempu deporte di futbòl a kuminsá haña mas i mas forma den Rincon i timnan a kuminsá lanta. Na aña 1936 Tavio Sint Jago a lanta un klup ku tabata karga e nòmber di Venus, miéntras ku den e mesun tempu ei Marino Pourier, un komersiante prominente di Rincon, a lanta e tim SDL, abreviashon di “Sport Doet Leven”. Un otro persona ku a lanta un tim di futbòl den Rincon tabata Tan Molina. El a lanta e tim Club Union.

Djadumingu atardi e enkuentronan di futbòl tabata tuma lugá den e bario. Tabata un atrakshon grandi, tin bes tambe ku ekiponan di Playa komo invitado. Pastor di Rincon tabata anunsiá den misa djadumingu kua ekipo lo a enfrentá otro e atardi ei. Despues di e enkuentronan di futbòl e hendenan tabata pura bai kas pa asina por a bishitá lòf anochi pa shet’or.

Monseñor Verriet, kende a honra Boneiru ku su bishita den dékada trinta di siglo pasá, no tabata gusta e nòmber Venus mashá, komo ku tabata konsiderá Venus komo “un planeta malu”. Riba konseho di Monseñor Verriet Tavio a kambia e nòmber Venus pa Ratty, ku a estrená tambe un unifòrm nobo.

Pero e nòmber Ratty no a keda eksistí. Despues ku Tavio a habri Penshon Goede Hoop, el a batisá e klup aki tambe ku e nòmber S.V. Goede Hoop. E kapitan di e ekipo aki tabata Buchi Wanga, alias Buchi Grandi, yu di kriansa di Tavio i Chichi Sint Jago. Buchi tabata kiper tambe di e ekipo.

S.V. Goede Hoop a bira un ekipo di futbòl hopi fuerte na Boneiru. Aparte di enfrentá ekiponan lokal, Goede Hoop tabata hunga hopi bia ku ekiponan di Kòrsou ku tabata bishitá e isla aki. Tambe ekiponan formá pa tripulantenan di barku di guera ku tabata bini Boneiru ku regularidat Goede Hoop tabata enfrentá.

E ekipo di futbòl Goede Hoop te asta tabatin diferente kantika ku Tavio a komponé p'e. Un di nan tabata:

“Nos klup Goede Hoop ta nos klup mimá
fielmente pa nos tur stimá.
Pensando aworó nos t’ei trein atrobe.
Ta dulsifiká tur deber
Lalalalala
Ariba nos “Goede Hoop”
Yalurs nan ta ‘riba nos
Ma nos no ta maha kabes

Polítika

Tavio tabata embolbí den polítika boneriano. E tabata huntu ku Partido Progresista Boneriano/UNI. Na 1955 Tavio tabata kargadó di lista di e partido aki, enkabesá pa Adelberto (Shon Bubu) Booi. El a haña 24 voto persona. Su kompañero di bario Encarnacion (Chonchi) Sint Jago (nr. 4) a risibí 74 voto.

Algun dato mas di Tavio: Tavio tabata hungadó di komedia, e tabatin e promé penshon den Rincon: Penshon Goede Hoop. E tabatin tambe ekiponan di deporte bou dje nòmber Goede Hoop. Tavio tabata polítiko i miembro di Parlamento, pilá di Misa di Rincon, padrinu di boutismo di un kantidat enorme di hende na Boneiru. Asina por sigui i sigui.

Tavio a haña tambe diferente rekonosimentu, entre otro serka Klup Union Boneriano dia 24 di yüni 1993 na okashon di selebrashon di San Juan. Dia 30 di aprel 1991 Tavio a keda rekonosé komo baluarte di Rincon durante selebrashon di 'Dia di Rincon'. Na aprel 1995 Tavio a haña un medaya di honor di oro relatá na e órden di Oranje Nassau.

E morto di Tavio Sint Jago a finalisá un bida bunita, karakterisá pa lucha i logro, tristesa i alegria. Tavio a laga un herensia kultural balioso atras pa su isla. Na su entiero el a risibí un aplouso duru i largu den mi misa di Rincon. Un trabou bon hasí! Tavio a bira inlubidabel!



Na su entiero Tavio a risibí un aplouso duru, largu i meresí pa un bon trabou.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Kueba di Bayashi

Djadumingu último nos a kana un ruta ku tabata parse fásil i kòrtiku. Pero el a bira tòg un tiki mas largu ku a planea, pasobra mi kier a tuma tempu pa eksplorá un tiki. M'a bai ku e grupo chikitu di Chantiwawa pa bishitá kueba di Bayashi, situá den e serunan sùit di Rincon.

Saliendo for di kas di Misheila, un chantiwawero, nos a subi e kaminda di Broertje Janga. Na kaminda nos a probechá bai na rant di e seru. Un bunita bista riba e kunukunan pariba di Rincon, manera den e área di Bototé.

Ántes bo por a yega te na e kueba di Bayashi ku outo. Pero a sera e último parti ku baranka. Ku rason, pasobra hendenan





tabata laga hopi sushi na e sitio aki despues ku nan kome i bebe. Awor nan mester kana un pida pa yega na e kueba. I no tur hende ta tuma molèster pa karga kos bai sinta kome i bebe na e kueba.

E kueba aki tabata bon konosí ántes serka e hendenan



























di Rincon. Tantu mucha komo hende grandi sa bai kue kenepa na kueba di Bayashi. Tin diferente palu di kenepa na i alrededor di e kueba aki. Tin palu ku a muri tambe.





Despues di Bayashi, na unda nos a desayuná, nos a drenta mondi bai direkshon di kosta.



Nos a yega na e anterior sitio di transmishon di Radio Nederland Werelomroep. Nobo pa mi ta e echo ku a traha un kaminda di greis djatras pa bai e planta di koriente i eksperimentu ku WEB N.V. ta manehá na e sitio aki.

No tabatin masha kos di mira. Mondi hopi será sí. Na e sitio di WEB e grupo a splet. Un parti, inkluyendo ami, a bai kosta. E otro grupo a regresá e punto di inisio dje kaminata aki.

Mi ta kere ku nos lo mester bai bèk e área aki pa eksplor'é detayadamente. Mi ta kere ku tin hopi kos interesante den e área ei, entre otro kuebanan ku no ta konosí. Mester hasi esaki sí sistemátikamente.

Colegio Nigel Matthew a bira un realidad honrando un docente cu a dedica su bida na hobennan



ORANJESTAD-- Cu lagrima na wowo Nigel Matthew a gradici e honor cu a toca su persona, cu awe su nomber ta pone na entrada di Colegio San Nicolas. Banda di Minister di Enseñansa Rudy Lampe, tambe tabata presente durante un ceremonia diahuebs mainta, excoleganan di Matthew, un ex docente di dje, exalumno y hasta exGobernador Fredis Refunjol.

Tabata bou di e mandatario aki cu a tuma e decision pa cambia nomber di algun scol pa personanan cu merece di ricibi e honor aki. A scoge personanan cu a causa impresion of tabatin su impacto riba e trayectorio cu e hobennan a pasa na e scol en cuestion. Un di nan tabata Colegio San Nicolas.

"Locual nos ta bay efectua awe tin un sentido spiritual. E ta algo diferente cu ora Nigel Matthew a haya su premio di Appel di Oro, pa logronan di henter un bida. Esey ta un reconocemento na su luga pa su trabou den enseñansa," e mandatario a conta di e logro grandi aki.

Pero esun di cambio di nomber ta algo diferente cu reconocemento na un persona. "Tin un dicho cu ta bisa "ora bo planta un mata, y bo no ta cosecha e frutanan di e mata, y bo sa cu e no ta bay duna bo sombra, e ora bo a compronde bida". E mandatario a bisa cu riba dia cu mundo ta celebra Dia di Mama Tera, ta e miho momento pa honra un persona cu e carera di Nigel Matthew.

El a bisa cu e legado cu Matthew a laga atras ta uno asina grandi, unda cu e mucha (hoben) ta central. "Esaki ta un legado cu tur dia ora cu e docente- y muchanan drenta e scol y mira e nomber Colegio Nigel Matthew e mensahe lo ta cu e mucha ta central."

Tambe a menciona cambionan cu mundo ta pasa aden, unda cu COVID-19 ta domina tur caminda, ilustrando cu guera entre humanidad y naturalesa ta uno perdi pa ser humano. Ta maltratando tera y e mensahe cu COVID-19 ta manda ta cu "si boso no cambia boso manera di biba, un bida mas simpel, menos materialista, bida humano lo no bay ta posibel." El a haci un comparacion di esaki cu enseñansa unda cu mester educa muchanan cu e pensamento di desaroyo sostenibel. Mester forma nan pa scapa Mama Tera. "Mester duna e uchanan e hermentnan pa sobrevivi den futuro y cuida e planeta unico aki pa futuro. Pa futuro generacionnan tambe disfruta di e beyesa di Mama Tera."

Minister Lampe a admiti cu ta hopi hende a carga e proyecto pa cambia e nomber di scol pa honra un persona. Tabata necesario pa pone un nomber pasobra e nomber Colegio San Nicolas ta ilustra manera San Nicolas no ta forma parti di Aruba. Y e nomber a bini di un comision cu a analisa tur e situacion y a bini cu e proposicion pa nombr'e na honor di Nigel Matthew. Un persona cu a practica e filosofia, segun Lampe, cu "loke bo man drechi haci bo man robes no mester sa" Y semper a traha na bienestar di su studiantenan y a yuda hopi den silencio. Esey ta e motibo cu awe Colegio San Nicolas a bira Colegio Nigel Matthew.

A establece Colegio Pariba na aña 1977, na ex Club Don Bosco for di unda el a muda despues. Nigel Matthew a cuminsa a traha eynan te cu 1987. Despues di e periodo ey el a bira Con-Rector na Colegio Arubano. Na aña 1992 el a bay atrobe Colegio Pariba unda el a keda te cu 2002 ora cu el a baha cu pensioen.

Minister Dangui Oduber

E weekend aki lo organisá 2 dia nacional di vacunacion

ORANJESTAD – Minister di salubridad Publico Sr. Dangui Oduber ta anuncia cu den cuadro di nos Campaña Nacional di Vacunacion, diasabra y diadomingo awo dia 24 y 25 di april, Aruba lo realisa su prome VACUNATHON! E Vacunathon ta unicamente pa aplicacion di e prome dosis di e vacuna.

E meta di e dos dianan aki ta pa logra vacuna 10 mil ciudadano contra COVID-19. Vacunacion ta un acto di solidaridad y reponsabilidad conhunto. Niun hende por keda atras! Tur persona mester wordo proteha, sea door di tuma e vacuna nan mes of door di e comunidad ora di logra e inmunidad colectivo.

Mirando e desaroyo cu ta tumando lugar cu e virus di COVID-19 caminda a keda comproba cu e variantenan cu tin y principalmente e variante Britanico, ta afectando e personanan mas jong. Gobierno a dicidi pa cambia e enfoke riba e grupo di 18 pa 60 aña mirando cu ya caba a vacuna mas di 60 % di esnan riba 60 aña. Pesey diasabra y diadomingo awo dia 24 y 25 di april ta haci un yamada na henter e comunidad y principalmente esnan entre 18 y 60 aña pa bin na e localidad nan di prik pa vacuna. E localidad nan di prik ta: Teresita Center na San Nicolas - Centro Libertador Betico Croes - Don Bosco Club na Noord of Ritz-Carlton hotel for di 9'or am pa 4'or pm 'NON STOP'.

Nos ta warda bo cu bo carchi di AZV!



Drs. Sharon Erasmus-van der Linden

AVP a presenta candidato nobo

ORANJESTAD -- Drs. Sharon Erasmus-van der Linden a keda presenta pa subi lista di e partido

AVP den e eleccion venidero. Sharon a gradua for di Colegio Arubano VWO pa después a sigui cu su estudio na Hulanda y a termina esaki cu éxito como drs. den "Bedrijfskunde voor de financiele sector" na Vrije Universiteit Amsterdam. E logro aki tabata un meta cu Sharon, desde di un edad jong, a pone pa su mes.

Después di su estudio Sharon a traha na Rabo Securities caminda e ela hana amplio experiencia den e sector di finanzas. Pero su gana pa duna un aporte back na su país, a pone cu na aña 2000 Sharon a dicidi pa regresa Aruba y a asumi e posición como Tesorero di Aruba na departamento di Financien. Den e posición aki e tabata responsable pa e maneho di liquidez di país Aruba. Aki ela hana hopi experencia y conocimiento pa cu e retonan financiero cu un país den ful desarrollo económico tabata enfrenta.

Den e funcion aki tambe ela fungi come director suplente di e departamento di finanzas y a lidera varios biaha e proceso di rating di país Aruba, dor di e agencia nan di rating y IMF, cu bon resultado.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Invitacion pa Aruba vacuna den fin di siman

ORANJESTAD -- E fin di siman aki ta tuma luga e Vacunathon na unda cu pueblo ta haya e oportunidad pa bay vacuna cu e intencion pa vacuna mas tanto hende posibel den e dianan aki. Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes ta invita pueblo henter pa haci uzo di e oportunidad aki pa vacuna na e cuater luganan destina pa esaki.

"E accion di e fin di siman aki di vacunacion ta importante pa asina evalua riba suavisa medidanan. Mi sa cu aki na Aruba tin hende cu no ta kere den e vacuna y cu ta opta pa no tuma e vacuna. Nos no ta bay forsa niun hende pa vacuna. E ta bo decision y nos ta respeta esey. Pero respeta nos opinion tambe di kier yega na un momento cu nos ta sinti cu e pueblo ta protehi. Mi no ta pidi bo bay vacuna pasobra mi kier bo bay vacuna. Mi ta pidi bo bay vacuna pa bo ta protehi pasobra abo ta mi preocupacion desde 13 di Maart 2020.

Tur anochi desde e 13 di Maart ey, mi ta evalua si nos tabata tin un bon dia si of no, si nos a proteha nos hendenan suficiente of no, si nos flexibilisa medidanan con nos ta bay haci cu esnan malo, hende grandi, esnan cu tin cancer, problema cu



presion y curason. E grupo vulnerabel aki tin mi hopi preocupa y mi ta pidi abo pa yuda mi proteha e grupo akinan. Si nos yega 85% di poblacion vacuna, esaki lo ta luz na final di e tunnel", Prome Minister a enfatisa.

E diasabra aki ta bay tin 4 luga pa e Vacunathon. Bo no mester cita, dijes yega para na rij y eynan mes nan ta registra bo y bo lo por vacuna. E cuatro luganan pa Vacunathon ta: Theresita Center na Sanicolas, Sporthal na Santa Cruz, Centro Don Bosco na Noord y na Ritz Carlton, e strip di hotelnan na unda e trahadonan por sali y vacuna. Esaki ta diasabra y diadomingo y no mester di cita.

"Yuda nos pa nos por yega e grado di proteccion pa asina nos por flexibilisa. Mi ta sigur cu hopi di nos ta cansa y fada di e virus, di e pandemia, di Covid. Pero Covid no ta cansa di nos. E tey y ta birando mas peligroso pasbra e ta trahando mas variante cu ta mas contagioso y mortal. P'esey nos mester sigui cuida y atene na e reglanan tanten nos ta logra pa mas hende vacuna. Mi ta conta riba bo, mi mester di bo. Pasobra ta cu bo nos ta logra cu e vacunacion, cu bo nos ta logra saca Aruba di e pandemia, cu bo nos ta logra pone Aruba bek riba e caminda di progreso y bienestar pa tur ciudadano di pais Aruba", Prome Minister a enfatisa mientras e ta haci invitacion pa comunidad di Aruba bay vacuna e fin di siman aki.

Kredensial miembronan nobo di parlamento a yega parlamento

WILLEMSTAD.- Kredensial di e miembronan nobo di parlamento ku lo tuma asiento 11 mei a yega parlamento.

Den e nòmbernan ku Konseho Elektoral a manda pa parlamento no tin sorpresa apesar di bastante konmoshon ku resultado di elekshon di 19 mart a kousa den seno di prinsipalmente partidonan ku a 'pèrdè' elekshon.

E 9 parlamentarionan pa partido MFK lo ta, Gilmar "Pik" Pisas, Charles Cooper, Eduard Braam, Charetti America-Francisca, Javier Silvania, Gilbert Doran, Juniel Carolina, Fergino Brownbill i Maria Nita. Pa partido Nashonal lo drenta parlamento, Ruthmilda Larmonie-Cecilia, Ornelio "Kid" Martina, Gwendell Mercelina i Sheldry Osepa. Mirando ku e dos partidonan aki ta negoshando un akuerdo i programa di gobernashon pa un gobièrnu nobo por spera ku unabes ku e gobièrnu ta kla ku vários di e parlamentarionan aki lo tuma nan retiro atrobe pa asumí un funshon di minister. Pa partido PAR lo drenta parlamento Eugene Rhuggenaath, Quincy Girigorie, Zita Jesus-Leito i Ana Maria Pauletta.

Pa partido MAN Steven Martina i Giselle Mc William lo bira e parlamentarionan pa e próksimo periodo di gobernashon. Michelangelo "Lo" Martines pa partido KEM i Rennox Calmes pa partido Trabou pa Kòrsou tambe lo tuma asiento den parlamento ku lo konsistí pues di un total di 6 frakshon.

Spekulashon, komentario i diskushon

Den último dianan tabatin bastante spekulashon ku kisas den partidonan PAR i MAN lo tabatin otro kandidatonan ku lo a drenta parlamento mirando resultado devastador pa e partidonan aki durante último elekshon ku ta kousa di diskushon den seno di e partidonan. PAR i MAN huntu a bai atras ku alrededor di 17 mil voto kompará ku elekshon na 2017.

E diskushonnan aki a bai asina leu ku den partido a pidi pa kandidatonan ku ta riba un puesto eligibel no drenta den parlamento i laga esaki na un otro persona riba lista. Den partido MAN asta posishon di lider polítiko, Steven Martina tabata suheto na komentario. Martina komo lider polítiko a haña 2000 voto ku ta mitar di loke ta rekerí pa 1 asiento.

Tin bosnan tantu paden komo pafó di e partido ku ta indiká ku esaki huntu ku e echo ku MAN a pèrdè mas ku mitar di su asientonan (di 5 asiento na 2017 pa 2 asiento na 2021) mester ta indikashon pa Martina saka su konklushon komo lider polítiko. Mas aleu den MAN tin pregunta rondó di futuro di polítikonan manera Hensley Koeiman, Kenneth Gijsbertha i Eugene Cleopa ku un trayektoria largu komo polítiko aktivo.

Pa hasi e kambionan nesesario pa krese atrobe den futuro tin ku ta haña ku mester duna oportunidat na otronan. Den PAR e diskushonnan ta brota prinsipalmente rondó di Zita Jesus-Leito.

Komo number kuater riba lista el a haña 185 voto personal loke ta konsiderá un prestashon hopi pober pa un persona ku 4 aña largu tabata minister di obranan públiko i durante último aña aki asta a okupá 2 kartera, esta alabes komo minister di salubridat públiko.

Pensamentu den partido tambe ta pa laga Steven Croes ku den algun luna komo minister di enseñansa a haña 648 voto drenta parlamento. Ta for di promé ku elekshon tabatin un koriente fuerte den PAR ku a proponé pa Jesus-Leito no bini haltu riba lista i a preferá di mir'é karga lista. Esaki debí ku e minister no a hasi su mes popular último 4 aña ku su maneho na ministerio di VVRP. Jesus-Leito a okupá tur funshon polítiko ku ta eksistí pa partido PAR durante un karera den polítika aktivo di alrededor di 15 aña i ta haña ta momento pa duna chèns na un kandidatonan mas hóben ku otro idea i vishon.

Otro kandidato di PAR ku ta bou di krítika interno ta presidente di parlamento, Ana Maria Pauletta. Komo presidente Pauletta a demostrá di no ta e intermediario entre frakshonnan den parlamento loke a kousa hopi reklamo den komunidat riba su funshonamentu. Tabata un sorpresa tantu pa miembronan komo simpatisadónan di PAR ku a pone Pauletta number 3 riba lista pa elekshon i e echo ku el a haña apénas 130 voto personal a lanta awor asta pensamentunan si no ta mihó pa Shaheen Elhage ku a haña 215 voto personal drenta parlamento. Otro kandidatonan di PAR ku tambe a duna un mal prestashon durante elekshon ta Stephen Walroud, Gisette Seferina i Malvina Cicilia ku segun hopi tambe mester duna chèns na e generashon mas hóben e próksimo elekshon.

Arthur Nivillac: ARBO su posishon ta kompliká:

Mester motivá e trahadó i konsehá e dunadó di trabou

WILLEMSTAD. - Durante seshon di informashon di Gobièrnu pa loke ta trata e pandemia ku mundu ta bibando aden, 'Bibando Sessions', kaminda ku a start e diskushon di bakunashon i derechi laboral, Arthur Nivillac direktor di ARBO a bisa ku nan tin un ròl importante den e desaroyo aki. ARBO tin di tene kuenta ku e derecho di e trahadó, pero tambe mester protehá tur dos banda.

Komo ARBO, tin hopi aspekto manera seguridat, higiena etcetera. ku nan mester tene kuenta kuné i aspekto di manda hende traha na kas, tin hopi kos ku mester tene kuenta kuné. Un kos ta sigur ku un trahadó no tin nodi di bisa su doño di trabou ku el a vakuná.

E trahadó por aserká ARBO i si e ke e ta notifiká e médiko di ARBO si el a vakuná òf no. E médiko aki no tin mag di duna e doño di trabou informashon médiko di e trahadó.

Kompliká

E loke ku ta hasi ARBO su posishon, kompliká ta e echo ku ARBO tin di wak e rísikonan i tin e tarea pa motivá e trahadó, konsehá e dunadó di trabou, adaptá e loke ku tin di adaptá pa e seguridat di tur keda bon protehá. Pero ta un tereno fèrfelu, pa motibu ku no mag di duna informashon i tòg mester protehá tur dos banda Nivillac a bisa.

Nivillac a trese dilanti ku en bèrdat, tin hopi aspekto ku no a para ketu na dje i ku awor ta konfrontá kuné. Tin hopi kos mas ta bin aserka banda di e diskushon vakuna òf no. Mester wak e ambiente na trabou.

Nivillac a mustra riba e echo ku aktualmente ta hiba un diskushon riba vakuná, pero hopi biaha ora nan drenta un empresa, nan ta tuma nota di hopi otro aspekto ku mester di atenshon. Masha poko empresa tin e espasio pa hende sinta dos meter for di otro.

Otro aspekto importante ta, e asuntu di traha na kas, pero pa traha na kas tin hopi kos ku mester tene kuenta kuné, pa motibu ku no ta kon ku ta manda un hende traha na kas. Pues djis kue un "laptop" i manda e trahadó bai traha na kas. E lei laboral a keda eksistí si e trahadó mester traha for di kas tambe.

Den un pandemia aki e aspekto di ventilashon tambe ta un reto i un di e aspektonan importante den e pandemia aki ta ku mester ventilá un empresa kada tantu ora ku e hendenan ta sintá den e espasio en kuestion.

Kaminda ku hopi empresa no por òf no tin ventilashon pa por ventilá e espasio, simplemente dia ku a konstruí e edifisionan, no a pensa riba e situashon di awe. Pues na opinion di Nivillac e diskushon aki ta importante i p'esei ta bon pa bisa ku tin hopi otro kos ku mester atendé ku solamente papia di vakunashon.

Rekordando 45 aña Extra

Extra djasabra 29 di yüli 1978: "Un problema, no ta di awor aki, ku kunukeronan na Boneiru ta wòrdu konfrontá kuné kontinuamente ta ladronisia di nan kabritunan. Durante un reunion ku a wòrdu tené djarason último, e punto aki a ser diskutí ampliamente pa e kunukeronan ku tabata presente. Manera nos lektornan por a kòrda, tabata den kurso di aña pasá ku kunukeronan Boneriano a uni nan mes, pa asina trata na trese un fin na e ladronisia di kabritunan aki, kual ta tumando lugá kada dia ku mas frekuensia."

"E kunukeronan na Boneiru i tambe personanan ku ta hasi esaki komo hòbi, ta hopi desgustá tokante e asuntu aki. Ku hopi molèster, espesialmente den tempu di sekura kual afortunadamente ta kabando, nan ta luchando ku nan bestianan, pa asina nan haña un manera di biba.

Elementonan sin eskrupulo, den nan intentonan pa gòrda nan sa ku hasiendo un trabou fásil pero kontra lei, ta drenta kunukunan ku rifleden oranan di anochi mayoria bia, pero tambe tin bes den dia, pa tira kabritu i karné mata òf kue esakinan pa mata."

***

Extra riba djasabra 29 di yüli 1978 riba promé página: "Di akuerdo ku ekspertonan ku EXTRA a konsultá, riba e partikularidat aki, e indikashonnan ta bastante klá, pa asumí, ku tabatin un eksploshon formal na bordo di e barku ISIDEL I, di famia De Jongh di Boneiru, na momentu ku e tabata realisando un biahe entre Kòrsou i Boneiru e siman aki. Den e términonan aki por komprondé e suerte ku e 5 miembronan di tripulashon i 2 pasahero a kore."

"Manera ta konosí, den kurso di e siman aki, e barku ISIDEL I, ku a sali for di Kòrsou, ku un kargamentu pa Boneiru, no a yega su destino. Ora ku alarma a ser duná tabatin speransa ainda di lo por a lokalisá e barku, ku ta midi kasi 16 meter.

Sinembargo e speransa aki a desvanese pokopoko, pero sigur, den kurso di ayera ora ku a lokalisá vários kos ku ta indiká ku nan tabata pertenesé na ISIDEL I."

"Bordo di e barku aki, ku ta propiedat di famia de Jongh, di Boneiru, tabatin un total di 7 persona, 5 miembro di tripulashon i 2 pasahero. Nan a sali djamars atardi for di Kòrsou i ya den oranan di anochi mester a yega Boneiru. Sinembargo esaki no tabata e kaso. E barku aki, ku tabata e promé di un serie di 3 embarkashon di e famia de Jongh, a kore un suerte bastante malu." Den lamannan nort di Kòrsou, na altura di St. Joris, MLD a nota palunan i otro kosnan ta drif. Nan a notifiká Havenkantor mesora, ku na su turno a pone esaki na konosimentu di Havenpolitie, i Veiligheidsinspectie. Nan a bai e sitio, i en bèrdat a haña vários kos ku ta proba ku ta pertenesé na ISIDEL I.

***



Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 24 aprel 2021

12.00 Herensia:	Elvis Modesto (Piskechi) Martinus
13.00 AkíBoneiru:	Adelfa (Dè) Sint Jago 85 aña
14.00 BAPA:	Armando (Rudy) Lampe (pader)
15.00 Programa Spesial:	Nos Zjilea
16.00 Herensia:	Ana Thode
17.00 AkíBoneiru spesial Covid:	Aimed Ayubi
18.00 Herensia:	Juan James Rojer
19.00 BAPA:	Noël Gustav & Johannes Boekhoudt
20.00 Herensia:	Reini Trenidad
21.00 AkíAruba:	Magda Nicolaas
22.00 Herensia:	Co Stevens & Gisella Tousaint
23.00 BAPA:	Sedney Marten

Djadumingu 25 aprel 2021

12.00 Dokumental:	Kantik'i Maishi Song of Sorgham
13.30 BAPA:	Dalia Maria Martinez Calcano
14.30 Herensia:	Leona Mathilda Wout-Nicolaas
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia:	Elvis Modesto (Piskechi) Martinus
17.00 AkíBoneiru:	Adelfa (Dè) Sint Jago 85 aña
18.00 BAPA:	Armando (Rudy) Lampe (pader)
19.00 Programa Spesial:	Nos Zjilea
20.00 Herensia:	Ana Thode
21.00 AkíBoneiru spesial Covid:	Aimed Ayubi
22.00 Herensia:	Juan James Rojer
23.00 BAPA:	Noël Gustav & Johannes Boekhoudt

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, LVV na plantashi Aruba a haña un par di bon chubatu.

Awèl sí. Pero mester tene kuidou pa chubatu. Loader no sa ku na Aruba e ta chubatu!





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra 24 aprel 2021



Leve te parsialmente nublá i seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta predominantemente basta fuerte, 5 Bft.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (6-8 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Sr. William Evertsz kontentu ku programa di defensa propio pa hóbennan

KRALENDIJK--Sr. William Evertsz ta sumamente kontentu ku e programa di "defensa propio" ku ta dunando na muchanan, na hóbennan i adultonan.

Den kobersashon ku nos tabatin ku sr. William Evertsz e siman aki tokante "defensa propio", e la bisa t'asina ku siman pasá, yamer ku e aña aki e no por a bai Merka pa sigui ku su preparashon pa esaki, pero e tabatin henter un eksamen siman pasá riba djasabra i djadumingu, di kua e ta hopi satisfecho kon esaki a kana.

Den banda di esei, esnan ku sa kaba, e parti di "defensa propio" ta karga e nòmber di Wolf Pack, nan por buska e nòmber riba Face Book i Instagram riba e nòmber di "Wolf Pack Self Devense".

Djasabra awó o sea mañan ta kuminsá bèk ku e parti di mucha di 6 pa 12 aña, di manera ku por kuminsá sirbi nos muchanan bèk ku e parti di "defensa propio". E ta kere ta hopi importante di akuerdo ku sr. Evertsz, pa e por splika e parti di e defensa propio aki, pa mayornan por komprondé, pa e pueblo mes por komprondé mas mihó kiko esaki ta.

E no ta solamente pa defendé bo mes, pero bo ta haña e parti mental tambe.

Esei tambe ta importante. E muchanan ta haña defensa propio, nan ta haña un parti riba dominio propio, nan ta haña i siña e parti di rèspèt, e parti kon pa dil ku outoridat.

Lokual ku e ta purba hasi di akuerdo ku sr. Evertsz, ta krea mentalidat di nos muchanan pa forma nan pa mañan ku Dios ke nan por ta hóbennan i adultonan responsabel den nos komunidat.

E ta hopi satisfecho na e fitbèknan ku e ta hañando kaba di mayornan di e muchanan ku ta partisipá na esaki.

Awe ta kuminsá ku treinen defensa propio pa mucha di 6 pa 12 aña

KRALENDIJK--Awe djasabra ta ranka sali fuerte atrobe ku e grupo di 6 pa 12 aña pa nan treinen di defense propio.

Esaki sr. William Evertsz, a duna di konosé e siman aki. Pa loke ta inskripshon pa e muchanan ku ta kuminsá e fin di siman aki, e parti di 6 pa 12 aña no ta mará na un programa, e no ta mará na un komienso i un final.

Tur djasabra nan ta trein na Jong Bonaire di 9or pa 10or mainta, pues mayornan por inskribí e muchanan.

Pa hasi esaki nan por tuma kontakto ku su persona na 777-2095, òf riba FaceBook bishitá e "page" di "Wolf Pack Self Defense" òf riba Instagram.

Nan por tuma kontakto pa por inskribí e yu pa e por kuminsá partisipá. E ta un treinen sumamente importante ku ta bai sigui krese, ya ku ta bai sigui agregá mas na e treinen, manera e la menshoná kaba. Tambe fuera di e defensa propio, tambe ta duna e parti di komunikashon, komuniká efektivo.

Nan ta haña un tiki treinen tambe riba e parti di momentunan di tenshon, kon pa hala rosea korekto.

Tur esaki a kuminsá aña pasá for di e programa ku e la organisá pa stòp ku e tentamentu físiko i tambe vèrbal ku ta tuma lugá na skol.

E muchanan ta haña bon treinen, nan ta siña kiko ta defensa propio, ki ora ta defensa propio, pasobra realidat ta ku nos tur ta biba den un mundu ku situashonnan por presentá ku nos mester por defendé nos mes òf defendé un ser kerí.

Lokual ku e ta usa mas i mayornan tambe ta mir'é, di akuerdo ku sr. Evertsz, ku e yu su balor propio ta subi. Dor ku e ta haña e treinen, e parti di físiko i e parti di mental, e ta mas sigur den su mes.

Momentu kubo ta mas sigur den bo mes bo ta presta mihó na skol, na bo trabou, den bo manera di ekspresá bo mes i tambe komuniká.

Esei pa sr. Evertsz ta e propósito mas grandi, ku e ta usa e instrumènt aki pa hisa e mucha su balor propio pa e ta mas sigur den su mes.

Pasó hopi bia bo ta wak e situashon di tentamentu, e ta sali foi man pasó e yu ta sera, e ta klap sera su mes den un mundu i no ta komuniká.

Si mi sa kon pa komuniká kumi maestra o maestro, kumi mayornan na kas manera algu presentá, por solushoná e problema mas lihé.

Esaki ta algu hopi importante ku e ta bai sigui hasi segun sr. William Evertsz a duna di konosé.

Segun sr. Alison Maria

Supsidio ta kubri gastunan personal i gym ta kubri gastunan apart

KRALENDIJK--Den un entrevista ku sr Alison Maria e siman aki, nos redaktor deportista Ibi Piar, a puntra e empresario, kon e ta haña i pensa di e supsidio di gobièrnu e temporada aki di Covid-19 ku gymnan no por habri, kon e ta hasi ku su gastunan di esaki?

Su kontesta tabata ku e sosten ku nan ta haña di $771, esei ta komo 80% di bo salario.

Esei bo tin ku hasi uso di dje pa bo kosnan personal. Su gym ta kubri su gastunan apart, e ta kubri su gastunan personal. Esei ta pa su gastunan personal, no por bai hunga den sèn di nigoshi.

Negoshi ta negoshi, personal ta personal. Eseinan bo tin ku distinguí nan for di otro. E ta paga tur su kosnan personal ku e tin ku e chipichipi ku e ta haña. Tambe e la bisa riba nos pregunta kubo tin ku traha dam warda awa. Bo wowo no por ta mas grandi kubo kabes.

Si bo wowo ta mas grandi kubo kabes, bo ta hinka bo mes den kos kubo no mester ta. Sèmper wak pabo tin menos gastu i mas entrada. Anto spar, no hasi kos deskabeyá djis pa demostrá.

Biba bou dibo forsa, asina bo ta sobra forsa pabo bai mas tantu tempu. Bo no por keda stèns riba gobièrnu. Imaginabu ku gobièrnu tambe ta den problema.

Kon nos lo a hasi?

Tambe sèmper sòru pa tur bo papelnan ta na òrdu, pabo atministrashon ta na òrdu. E mes ta hasi su atministrashon segun sr. Maria. Su akountent ta solamente su kuenta anual e tin ku hasi, e mes ta hasi tur kos. Asina bo ta spar sèn tambe, pero bo mester sa kiko bo ta hasi, bo mester tin saber di atministrashon pasó tur kos mester klòp.

Pa loke ta ABB e la duna di konosé ku esei ta wòrdu pagá segun bo entrada.

Elekshon direktiva FeBiBo 4 mei 2021

KRALENDIJK--Apesar ku a suavisá medidanan relashoná ku Covid-19 ya ku kasonan di kontagio a baha bon riba nos isla, e reunion pa eligí un direktiva nobo ta keda manera anunsiá resientemente ku ta dia 4 di mei 2021. E reunion pues ku tabata program pa mañan 24 di aprel a kambia di fecha pa 4 di mei 2021.

Tur kos ta sigui meskos, esta dia 4 di mei. Na Klupnan nos ke pidi nan pa sigui traha riba esaki i manda kandidatonan pa un puesto den e direktiva, pa asina sigui guia e deporte di biar di nos isla riba mesun bon kaminda ku e ta aktualmente. Nos a menshoná anteriormente ku tin algun hóben ku sigur bon intenshonnan pa tuma esaki over pa sigui guia e deporte aki di nos isla, pero nan mester huntu ku nan mas hóbennan o esnan di mas edat ku eksperensia pa sigui guia e deporte aki.

Nan tin si algun pilá ku hopi eksperensia ku lo ta den nan banda komo konsehero pa tur kos sigui kana bon ku e deporte aki.

Partisipashon di Selibon NV en konekshon ku dianan di fiesta binidero

KRALENDIJK -- Servisio di rekohé shushi, lo kontinuá normal riba djamars 27 aprel 2021 (Dia di Rei) i djabièrnè 30 di aprel 2021 (Dia di Rincon). No tin ningun kambio di ruta riba e dianan menshoná. Nos empleadonan di e servisio di rekohé shushi di kas i negoshi lo pasa normal segun e skema kustumbrá. Esaki ta konta pa tur tipo di shushi; glas, plèstik, bleki, karton, papel i restu di shushi.

Tene kuenta ku trùk di shushi ta pasa mas tempran riba djamars 27 di aprel (Dia di Rei) i djabièrnè30 di aprel (Dia di Rincon) den e barionan kustumbrá.

Servisio di rekohé kadaver lo kontinuá normal riba 27,30 di aprel i 1 di mei próksimo. Pa por hasi uso di e servisio aki por yama na 788-2999.

Lokashonnan di entregá shushi na Kaya Industria 20 i Lagun lo ta será riba djamars 27 di aprel (Dia di Rei) i djabièrnè 30 di aprel (Dia di Rincon) i 1 di mei (Dia di Labor). Lokashon na Morotin lo ta habri normal riba e tres fecha nan aki.

Ofisina prinsipal na Kaya Industria 20 tambe lo ta será riba djamars 27 di aprel (Dia di Rei) i djabièrnè 30 di aprel (Dia di Rincon). Nos ofisina prinsipal lo ta habrí bèk djaluna 3 di mei 2021 pa brinda kada kliente e bon servisio di kustumber.

BENTANA DI BÈRGWENSA



Siman i asta lunanan kaba e pikòp aki ta pará bandoná riba tereno públiko, Bulevar Julio Abraham, dilanti edifisio di Finansa. Tin instansia di gobièrnu ku por aktua, pero aparentemente no ta hasi nada. Tanten e pikòp aki no kita, e lo sigui sali den nos BENTANA DI BÈRGWENSA.

Konekshon direkto ku Interpol

Aserkamentu di kriminalidat internashonal ta bira mihó pa Hulanda Karibense

KRALENDIJK -- Riba 12 di april 2021, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, huntu ku Polis Hulandes i INTERPOL, a hasi un paso grandi den nan kolaborashon internashonal. E akuerdo ta sòru pa e islanan Boneiru, Sint Eustatius i Saba, awor via e kontakto direkto ku INTERPOL, ta den kontakto ku e sede prinsipal na Lyon i ku koleganan polisial kasi rònt mundu. Dor di esaki koleganan polisial di KPCN mes por konsultá i suministrá e banko di dato di INTERPOL i asina interkambiá informashon rònt mundu di un manera seif.

INTERPOL ta un organisashon mundial na kua tin 194 estado miembro afiliá. Kada estado miembro tin un Ofisina Sentral Nashonal (NCB). E NCB ta mantené komunikashon ku e ofisina prinsipal i ku e otro NCB nan i ta e 'single point of contact' pa e servisionan di mantenshon. Na Hulanda esaki ta e NCB The Hague, kual ta akomodá na e 'Landelijk Internationaal Rechtshulp Centrum'(LIRC). Aworakí ta habri un sup-NCB na Hulanda Karibense pa promé biaha. E sup-NCB aki ta kai bou di responsabilidat di NCB The Hague.

E deseo pa un sup-NCB pa Hulanda Karibense tabata eksistí ya kaba pa basta tempu serka KPCN. Hefe di Kuerpo Interino, Ronald Zwarter i Melvin Sint Jago, komo hefe di e departamento di informashon di KPCN, a traha den kordinashon ku INTERPOL NCB The Hague na e realisashon real. 'E islanan Hulanda Karibense ainda no tabatin un konekshon direkto ku dato di INTERPOL. Dor di esaki nos no por a ehekutá búskeda direkto di personanan", Melvin ta splika. 'Pa nos haña informashon pa ku kriminalnan tin biaha nos tabata dependé di hopi partidonan eksterno. Dor di establesé nos propio sup-NCB, a saka un stap for di e proseso aki i naturalmente esaki ta promové e rapides i ku esaki ta mehorá e rastreo internashonal'. 'Ku e konekshon ku INTERPOL aki nos por señalá kriminal, terorista i otro personanan indeseá òf gruponan kriminal mas rápido i atendé ku nan di forma mas efektivo i hasiendo esaki, hasi tantu e parti Karibense di Reino komo Hulanda oropeo ainda mas seif'. Segun Jose Rosales, hefe di Kuerpo di KPCN.

Kontakto ku INTERPOL

Koleganan di intel di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense spesial di trein lo bai traha dentro di e sup-NCB. Nan ta forma e konekshon entre INTERPOL, NCB The Hague i e servisionan di mantenshon na e islanan di Hulanda Karibense, Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Pa futuro e ambishon ta pa oumentá e aksesibilidat di INTERPOL na pòstnan di frontera na Hulanda Karibense, pa asina Koninklijke Marechaussee por interogá pasahero entrante i saliente via e banko di dato di INTERPOL.



Di parti di KPCN, hefe di Kuerpo J.R. Rosales a firma e akuerdo i di hefe di Polis, Jannine van den Berg a firma e akuerdo di parti di Hulanda.